

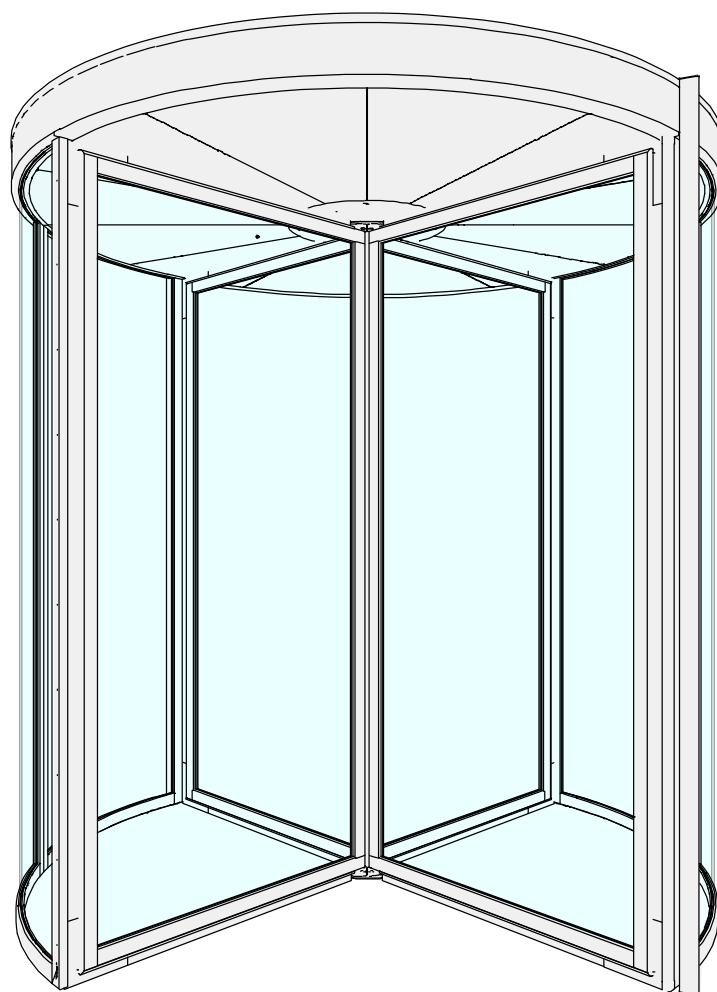
Manual de utilizare

Uși rotative

ASSA ABLOY RD200-3-5 / RD200-4-5

ASSA ABLOY
Entrance Systems

Experience a safer
and more open world



Traducerea instrucțiunilor originale

Identificarea documentului

Număr de articol:	1025565
Versiune:	1.0
Data publicării:	2025-03-25

Conținutul supus modificării fără notificare prealabilă.

Cuvântul și sigla ASSA ABLOY sunt mărci comerciale deținute de ASSA ABLOY Group.

Copyright © ASSA ABLOY.

Marca verbală și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către ASSA ABLOY este sub licență.

Cuprins

Listă abrevieri.....	6
1 Siguranța	7
1.1 Prezentare de semne de avertizare	7
1.2 Pericole generale	7
1.3 Pericole specifice produsului.....	12
1.4 Interferența echipamentelor electronice.....	12
1.5 Starea tehnologiei	12
1.6 Echipamentul de protecție personală	13
1.7 Răspunderea pentru produs.....	13
1.8 Garanția	13
1.9 Încuierea sistemului	14
2 Informații generale	15
2.1 Termeni și definiții.....	15
2.2 Scopul și utilizarea instrucțiunilor	16
2.3 Fabricant.....	16
2.4 Grupuri țintă.....	16
3 Descriere	17
3.1 Domeniul de utilizare al produsului	17
3.2 Descrierea funcției	17
3.3 Imagine de ansamblu.....	17
3.4 Semnalizarea.....	19
4 Opțiuni.....	22
4.1 Lămpi cu leduri.....	22
4.2 Buton de oprire de urgență.....	22
4.3 Buton deschidere de urgență	23
4.4 Buton de apăsare pentru persoane cu dizabilități	23
4.5 Buton de evacuare	23
4.6 Sistem de detectare a prezenței cu infraroșu, PIR.....	23
4.7 Senzor de direcție radar, DSR.....	23
4.8 Senzor cu fotocelulă verticală de prezență PDR	24
4.9 Sistem laser de detectare a prezenței SP-59M	24
4.10 Muchii de protecție la canaturile ușii	25
4.11 Muchii de protecție active, ciocuri de cauciuc	25
4.12 Încuietoare electromecanică.....	25
4.13 Încuietoare rotativă	25
4.14 Încuietori mecanice, canaturile de ușă (opționale).....	26
4.15 Uși cu închidere pe timp de noapte (NCD) (opționale).....	26
4.15.1 Încuietoare MPV (opțională)	26
4.15.2 PSK-6U (opțiune).....	26
4.15.3 PSK-2 (opțiune).....	26
4.15.4 Încuietori mecanice, ușă cu închidere pe timp de noapte (opționale).....	26
4.16 Pentru perdeaua de aer (opționale)	26
4.17 Panou receptor (opțional)	27

5	Specificație	28
5.1	Specificații tehnice	28
6	Funcționare	29
6.1	Moduri de funcționare	29
6.1.1	Informații generale PS-RD	29
6.1.2	LED-urile de pe PS-RD	30
6.1.3	Configurația interfeței utilizatorului	30
6.1.4	Cod de acces	31
6.1.5	Schimbăți codul de acces	31
6.1.6	Conectarea la PS-RD	31
6.1.7	Conectare cu comutatorul cu cheie	32
6.1.8	Deconectare de la PS-RD	32
6.1.9	Setările și funcționare PS-RD	32
6.1.10	Setare mod nou pentru ușă	32
6.1.11	Solicitant mod ușă	33
6.1.12	Coduri de defecțiuni și de stare	33
6.1.13	Imagini de defecțiuni și de stare	33
6.1.14	Repornire	35
6.1.15	Ștergeți eroarea sau codurile de stare	35
6.1.16	Ascundere ecran	35
6.1.17	Mod de operare	35
6.1.18	Mod ușă 01, Ușă blocată (OPRIT)	36
6.1.19	Mod ușă 02, Deschidere automată	36
6.1.20	Mod ușă 04, Ieșire	36
6.1.21	Mod ușă 06, Rotație continuă	37
6.1.22	Mod ușă 07, mod manual	37
6.2	Încuiere și deblocarea încuietorii	37
6.2.1	Comutator cu cheie	37
6.2.2	Comutator cu cheie impulsuri (opțiune)	38
6.2.3	Blocarea și deblocarea încuietorii ușii cu închidere pe timp de noapte	38
6.2.4	PSK-6U (opțiune)	39
6.2.5	PSK-2 (opțiune)	40
6.3	Funcții și opțiuni	41
6.3.1	Buton de oprire de urgență	41
6.3.2	Buton deschidere de urgență	41
6.3.3	Buton de apăsare pentru persoane cu dizabilități	42
6.3.4	Buton de evacuare	42
6.3.5	Programare	42
6.3.6	Activarea programării	42
6.3.7	Dezactivarea programării	42
6.3.8	Comutator cu cheie	42
6.3.9	Setare manuală a modului de operare	42
6.3.10	Timp de vară/iarnă	42
6.3.11	Program zilnic	42
6.3.12	Planificare săptămânală	43
6.3.13	Excepții	43
6.3.14	Citiți setările de viteză	44
6.3.15	Configurarea separării	44
6.3.16	Ceas timp real	44
6.3.17	Ajustați zona de siguranță	44
7	Inspecție și întreținere	46
7.1	Inspecția	46
7.1.1	Inspecția zilnică	46
7.1.2	Curățarea	47
7.2	Întreținerea	47
7.2.1	Solicitare service	47
7.2.2	Intervale de întreținere	47

8	Remediarea defecțiunilor	49
8.1	Sistem de supraveghere	50
9	Scoaterea din service și eliminarea	51
9.1	Scoaterea din uz.....	51
9.2	Demontarea și eliminarea ca deșeu	51

Listă abrevieri

BOK

Kit de separare

CDC

Controler de uşă configurabil

DoC

Declarație de conformitate

Dol

Declarație de încorporare

DSR

Senzor radar de direcție DSR

LED

Diodă care emite lumină

MPV

Dispozitiv de blocare multiplă

PDR

Reflectare directă a imaginii

PE

Împământare de protecție

PIR

Senzor de mișcare pasiv, cu infraroșu

PSK

Codificare decalaj fază

PS-RD

Selector programe - uşă turnantă

1 Siguranța

1.1 Prezentare de semne de avertizare



PERICOL

Avertizare privind o situație periculoasă iminentă sau latentă care poate duce la electrocutare și poate cauza rănirea gravă sau decesul.



PERICOL

Avertizare cu privire la o situație periculoasă iminentă care poate duce la vătămări corporale grave sau deces.



AVERTIZARE

Avertizare privind o situație periculoasă latentă care poate duce la vătămări corporale grave sau deces și poate cauza daune materiale substanțiale.



ATENȚIE

Avertizare cu privire la o situație potențial periculoasă care poate duce la vătămări corporale minore și daune materiale.



NOTIFICARE

Recomandări și informații utile pentru a vă asigura că sistemul funcționează corect și eficient.

1.2 Pericole generale

Chiar și în cazul utilizării conform destinației, sistemul poate cauza pericolele prezentate în această secțiune.

Pentru a reduce riscul de funcționare defectuoasă, de daune materiale sau de rănire a persoanelor și pentru a evita situațiile periculoase, trebuie respectate normele de securitate a muncii enumerate aici. Păstrați acest manual pentru consultare ulterioară.

De asemenea, trebuie respectate normele de securitate a muncii specifice din celelalte secțiuni ale acestui manual.



PERICOL

Curent electric.

La atingerea pieselor sub tensiune există pericol de moarte prin electrocutare. Deteriorarea sau îndepărtarea izolației sau a componentelor individuale poate pune viața în pericol.

- Asigurați-vă că numai personalul autorizat lucrează la sistemul electric.
- Asigurați-vă că toți polii sunt lipsiți de tensiune și că aceasta este menținută pe întreaga durată a lucrării.
- Deconectați toți polii de la tensiune înainte de a începe lucrările (curățare, întreținere, înlocuire) la piesele active ale sistemelor și echipamentelor electrice.
- Țineți piesele sub tensiune la distanță de umiditate. Acest lucru poate duce la un scurtcircuit.
- Nu puneți în punte siguranțele și nu le scoateți din funcțiune.
- Nu conectați alimentarea electrică sau o baterie înainte de finalizarea tuturor lucrărilor.
- Nu utilizați un cablu de alimentare deteriorat. Un cablu de alimentare deteriorat poate fi înlocuit numai de către producător, de către agentul de service al acestuia sau de către o persoană cu o calificare similară.



PERICOL

Conexiune defectuoasă a alimentării electrice de la rețea.

Risc de electrocutare și daune materiale dacă alimentarea electrică de la rețeaua sistemului nu este instalată în condiții de siguranță.

- Alimentarea electrică de la rețea trebuie instalată cu protecție (siguranță, întrerupătoare de circuit).
- Trebuie instalat un întrerupător de rețea multipolar cu capacități de izolare de categoria III.
- Toată instalarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările locale.



PERICOL

Incendiu la un sistem electronic.

Risc de electrocutare dacă utilizați un extingtor pe bază de apă pentru un incendiu într-un sistem electric.

- Utilizați un extingtor de tip dioxid de carbon (CO₂) sau pulbere uscată ABC.



PERICOL

Dispozitivele de protecție defecte ale sistemului de protecție împotriva incendiilor.

Pericol de moarte din cauza nefuncționării dispozitivelor de protecție a sistemului de protecție împotriva incendiilor. Acest lucru poate duce la vătămări corporale grave sau deces.

- Nu deconectați sistemul de protecție împotriva incendiilor de la alimentarea electrică peste noapte.
- Nu dezasamblați, nu scoateți din funcțiune și nu manipulați dispozitivele de protecție.
- Nu îndepărtați normele de securitate a muncii de pe sistem.
- Nu blocați, nu mențineți deschise și nu împiedicați în alt mod închiderea ușilor uși antifoc.
- Inspectați și efectuați lucrări de service și întreținere la sistemul de protecție împotriva incendiilor.
- Respectați întotdeauna reglementările locale aplicabile sau reglementările dintr-un contract de întreținere.
- Examinați și mențineți starea sistemului de protecție împotriva incendiilor.



PERICOL

Dispozitive de protecție defecte.

Risc de vătămare corporală care poate duce la deces sau la pagube materiale dacă dispozitivele de protecție sunt defecte, manipulate sau scoase din funcțiune.

- Asigurați-vă că toate dispozitivele de protecție (separări, senzori, eliberare încuiere etc.) funcționează corect.
- Nu dezasamblați, nu scoateți din funcțiune și nu manipulați dispozitivele de protecție.
- Examinați și efectuați lucrările de service și întreținere ale dispozitivelor de protecție.
- Respectați întotdeauna reglementările locale aplicabile sau reglementările dintr-un contract de întreținere.



PERICOL

Sistem în mișcare.

Dacă sistemul se mișcă, un comportament neglijent poate duce la vătămări corporale grave ale membrelor sau la ruperea membrelor.

- Nu introduceți mâna în timp ce piesele sistemului se mișcă.
- Păstrați distanța atunci când piesele sistemului se mișcă.
- Nu loviți și nu atingeți sistemul în timpul mișcării.
- Nu deschideți și nu îndepărtați capacele de protecție în timpul funcționării.
- Nu îndepărtați permanent capacele de pe sistem.
- Efectuați numai inspecția, service-ul, întreținerea sau curățarea atunci când sistemul este oprit și alimentarea electrică este OPRITĂ.
- Punctele de pericol vor fi protejate până la o înălțime de 2500 m față de podea.



AVERTIZARE

Întreținere și verificări în timpul funcționării.

Risc de vătămare corporală dacă sistemul este în funcțiune în timpul lucrărilor de service și întreținere.

- Înainte de efectuarea verificărilor, reparațiilor, service-ului, întreținerii și curățării, asigurați-vă că alimentarea electrică este OPRITĂ și că sistemul este staționar.
- Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că nu se află persoane în sistem sau în apropierea acestuia.



AVERTIZARE

Utilizare și/sau instalare incorectă.

Utilizarea și/sau instalarea incorectă poate duce la vătămări corporale grave și/sau la daune materiale substanțiale.

- Citiți și respectați toate instrucțiunile privind utilizarea și/sau asamblarea în siguranță.
- Asigurați-vă că toate punctele de conexiune dintre sistemul de uși și clădire sunt suficient de rezistente, uniforme și nivelate.
- Utilizați numai ASSA ABLOY componente aprobate. Alte componente pot avea un efect negativ asupra siguranței sistemului.



AVERTIZARE

Piese grele.

Ridicarea pieselor grele poate cauza vătămări corporale.

- La ridicarea și mutarea pieselor grele, trebuie să existe întotdeauna cel puțin două persoane. Respectați reglementările locale.
- Pentru ridicare, utilizați sculele furnizate.



AVERTIZARE

Utilizarea sistemului de către persoane neautorizate, fără supervizare.

Risc de vătămare corporală, funcționare defectuoasă sau pagube materiale dacă sistemul este utilizat de persoane neautorizate.

- Sugarii și copiii cu vârsta sub 8 ani nu au voie să se afle în zona de deschidere a sistemului fără supervizarea unui adult.
- Copiii nu trebuie să se joace, să se urce, să curețe sau să întrețină sistemul sau comenzile fixe/telecomanda.
- Copiii nu trebuie să se joace cu sistemul, comenzile fixe sau telecomenzile.
- Nu lăsați copii la îndemâna comenzilor fixe și a telecomenzilor.
- Persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate pot utiliza sistemul numai sub supervizare.
- Persoanele neautorizate trebuie să fi primit și înțeles instrucțiunile de utilizare a sistemului.



AVERTIZARE

Persoane blocate în clădire.

Risc de vătămare corporală și pagube materiale.

- Înainte de a seta sistemul pe blocare, asigurați-vă că zona blocată este goală și că nu există persoane blocate.



AVERTIZARE

Sistemul se poate deschide, închide sau roti în mod neașteptat.

Risc de pagube materiale sau vătămări corporale din cauza deschiderii, închiderii sau rotirii neprevăzute a sistemului.

- În zona de deschidere a sistemului nu trebuie să se afle persoane.
- Asigurați-vă că obiectele în mișcare, de ex. steaguri sau piese ale unităților, nu intră în zona de detectare a senzorilor.
- Nu efectuați nicio setare la unitatea de control atunci când sistemul este în funcțiune.
- Asigurați-vă că personalul autorizat corectează imediat erorile.
- Îndepărtați obiectele din zona de deschidere.
- Nu dezasamblați, nu scoateți din funcțiune și nu manipulați dispozitivele de protecție.
- Nu fugiți printr-o ușă care se închide.



ATENȚIE

Setări incorecte.

Setările incorecte pot duce la disfuncționalități, daune materiale sau vătămări corporale.

- Nu deconectați sistemul de la sursa de alimentare electrică peste noapte.
- Asigurați-vă că numai personalul autorizat reglează setările.
- Nu dezasamblați, nu scoateți din funcțiune și nu manipulați dispozitivele de protecție.
- Asigurați-vă că numai personalul autorizat corectează erorile.
- Respectați reglementările locale aplicabile sau asigurați-vă că aveți un contract de service și întreținere.



ATENȚIE

Curățare sau îngrijire insuficientă.

Curățarea sau îngrijirea insuficientă sau neatență a sistemului poate duce la defecțiuni, daune materiale sau vătămări corporale.

- Verificați periodic murdărirea senzorului și curățați-l dacă este necesar.
- Îndepărtați periodic murdăria acumulată pe produs și în împrejurimile sale apropiate, de exemplu, pe podea, pe șina de podea sau sub covoraș.
- Mențineți sistemul ferit de umiditate, cum ar fi apă, zăpadă și gheață.
- Nu utilizați agenți de curățare agresivi sau caustici.
- Utilizați sarea de dezăpezire sau pietrișul desprins numai condiționat.
- Așezați covorașul fără cute și la același nivel cu podeaua.
- Nu vă sprijiniți de sistem și nu atașați echipamente necesare pentru curățare, cum ar fi scări sau alte echipamente similare.



ATENȚIE

Instabilitate și piese deteriorate.

Dezechilibrul, uzura sau deteriorarea cablurilor, arcurilor și pieselor de fixare pot cauza daune materiale.

- Inspectați instalația în timpul verificării funcționale și siguranța pentru a instabilitate și piese deteriorate.
- Nu utilizați echipamentele dacă necesită reparații sau reglaje.



ATENȚIE

Deteriorarea produsului.

Dacă pachetele de produse nu sunt depozitate corect, produsul poate cauza vătămări corporale, daune materiale sau defecțiuni.

- Pachetele vor fi depozitate în interior, într-o stare uscată, în orice moment, pe durata transportului și reîncărcării.
- Pachetul este împachetat cu prelată din plastic și poate fi depozitat în exterior pentru o perioadă mai scurtă în timpul instalării, la locul de instalare.



NOTIFICARE

Respectați și conformați-vă cu reglementările specifice țării.



NOTIFICARE

Pentru a preveni activarea nedorită a sistemului, păstrați liberă zona din jurul sistemului. Este interzisă pătrunderea obiectelor în mișcare, ca de ex. steaguri sau piese de unităților, în zona de detectare a senzorilor.

1.3 Pericole specifice produsului



PERICOL

În modul de funcționare manuală, toate dispozitivele de protecție sunt dezactivate, cu excepția opririi de urgență.

Risc de vătămare corporală din cauza deschiderii, închiderii sau rotirii neprevăzute a sistemului.

- Asigurați-vă că nicio persoană nu este expusă riscului de rănire atunci când ușa se mișcă.
- Atunci când ușa se mișcă, asigurați-vă că nu există obiecte care să se afle în calea ușii.



AVERTIZARE

Prindere într-un compartiment.

Ușa se oprește cu o persoană în compartiment.

- Apăsați butonul de evacuare pentru a reporni ușa.

1.4 Interferența echipamentelor electronice

Echipamentul poate genera și utiliza energie de radio frecvență. Dacă echipamentele nu sunt instalate și utilizate corect pot produce interferențe cu telecomunicațiile radio, TV sau alte sisteme care utilizează frecvențe radio.

Dacă alte echipamente nu se conformează în totalitate cu cerințele de imunitate, pot interveni interferențe. Nu există garanția că nu vor se vor produce interferențe în anumite cazuri de instalare.

În cazul în care acest echipament provoacă interferențe recepției radio sau TV, încercați să corectați interferența:

1. Porniți și opriți echipamentul pentru a determina interferența.
2. Reorientați antena de recepție.
3. Mutați receptorul în raport cu echipamentul.
4. Îndepărtarea receptorului de echipament.
5. Conectați receptorul la o altă priză, astfel încât echipamentul și receptorul să fie pe circuite de alimentare diferite.
6. Verificați dacă legătura la împământare (PE) este conectată.

Dacă este necesar, utilizatorul trebuie să se consulte cu dealerul sau cu un tehnician electronist cu experiență pentru mai multe sugestii.

1.5 Starea tehnologiei



NOTIFICARE

Instalarea, punerea în funcțiune, inspecția și întreținerea trebuie efectuate numai de tehnicieni autorizați. Vă recomandăm să aveți un contract de service.

Înregistrați lucrarea în lista de verificare și predați-o clientului pentru păstrare în siguranță.

Acest sistem a fost dezvoltat în conformitate cu tehnologia de ultimă oră și cu reglementările tehnice de siguranță recunoscute. Sistemul, în funcție de opțiunile și variantele sale, corespunde cerințelor Normelor privind echipamentele tehnice 2006/42/EG, precum și EN 16005 și DIN 18650 (D).

În cazul utilizării necorespunzătoare a sistemului pot apărea pericole.

1.6 Echipamentul de protecție personală

Folosiți echipament de protecție personală pentru a proteja persoanele împotriva efectelor adverse asupra sănătății. Personalul trebuie să poarte echipamente de protecție personală în timpul diverselor activități de lucru la și cu sistemul.

În funcție de locul de muncă și de mediul de lucru, echipamentul de protecție variază și trebuie adaptat la situație. În plus față de echipamentul de protecție pentru o anumită lucrare, locul de muncă poate necesita și alte echipamente de protecție (de exemplu, un fascicul).

În zonele protejate din punct de vedere igienic pot fi necesare cerințe speciale sau suplimentare privind echipamentul de protecție personală. Aceste cerințe trebuie luate în considerare la alegerea echipamentului de protecție personală. Dacă există vreo nesiguranță cu privire la alegerea echipamentului de protecție personală, trebuie consultat responsabilul cu siguranța la locul de muncă.

1.7 Răspunderea pentru produs

Pentru a garanta o funcționare fiabilă și fără defecțiuni a sistemului, utilizați numai piesele recomandate de producător. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele cauzate de modificările neautorizate aduse sistemului sau de utilizarea de piese neautorizate.

Consultați reglementările, responsabilitățile proprietarului sau îngrijitorului echipamentului sunt următoarele:

- Să asigure funcționarea corectă a echipamentului, astfel încât să furnizeze o protecție suficientă a siguranței și sănătății.
- Persoana cu competență documentată în echipament și în reglementările aplicabile operează și întreține regulat echipamentul, îl inspectează și efectuează lucrări de service.
- Să se asigure că documentele Carnet de service și Test de recepție la fața locului și Evaluarea riscurilor sunt disponibile pentru a înregistra lucrările de întreținere și dovezile de service.
- Să se asigure că inspecția include funcția de deschidere de urgență (când este cazul).
- Să se asigure că forța de închidere este adecvată pentru dimensiunea ușii la sistemele de ușă cu aprobare antifoc (dacă este cazul).

1.8 Garanția

ASSA ABLOY garantează că produsele sale nu au defecțiuni de materiale sau de execuție în condiții de utilizare conformă cu destinația și service pentru o perioadă de garanție de 12 luni de la livrare. Această garanție este valabilă numai pentru cumpărătorul original al echipamentului.

ASSA ABLOY garantează funcționarea software-ului conform descrierii sale funcționale și că acesta a fost stocat pe un mediu lipsit de defecțiuni.

Garanția ASSA ABLOY nu acoperă următoarele:

- Că software-ul nu conține erori și funcționează fără întrerupere.
- Uzura generală a sistemului.
- Siguranțele, bateriile de unică folosință și deteriorarea elementelor de sticlă.
- Abaterile sistemului cauzate de un montor diferit de ASSA ABLOY.
- Sistemul a fost modificat sau avariat prin vandalism sau utilizare abuzivă.
- Sistemul a fost echipat suplimentar cu ASSA ABLOY piese de marcă și/sau piese de schimb care nu sunt originale.
- Vizite care nu sunt necesare ca urmare a unei comunicări deficitare cu clientul (sistemul funcționează la sosirea tehnicianului, resetare, întrerupere a alimentării electrice).
- Reglaje (viteza de deschidere și de închidere și raza de acțiune a radarului) la cererea clientului (exclue reglajele funcționale care pot produce pericole).
- Deteriorarea produsă de apă.

- Condiții de climă nefavorabile.
- Orice daună cauzată, direct sau indirect, de o circumstanță în afara controlului companiei aplicabile din cadrul ASSA ABLOY. Daunele pot fi, de exemplu, disputa industrială, incendii, dezastre naturale, război, mobilizare militară la scară largă, revoluții, revendicare, confiscare, embargo, restricții în exercitarea puterii de decizie și deficiențe sau întârzieri la livrarea de către subcontractanți, ori alte circumstanțe similare.
- Nerespectarea recomandărilor producătorului privind îngrijirea și întreținerea poate duce la invalidarea garanției.
- ASSA ABLOY revânzătorii autorizați trebuie să extindă această garanție numai pentru utilizatorii finali, însă nu dețin autoritatea de a extinde o garanție suplimentară sau diferită din partea ASSA ABLOY.
- Un contract de service cu ASSA ABLOY este important pentru asigurarea disponibilității funcționale a întregului sistemului și oferă prioritate la intervenții, reducând la minim timpul în care echipamentul nu poate fi utilizat.

1.9 Încuierea sistemului

Ușile utilizate pentru ieșirea de urgență din clădiri, cum ar fi spitale și case pentru vârstnici nu pot fi încuiate sau setate pe modul de selectare OPRIT. În alte clădiri, ușile pentru ieșirea de urgență pot fi încuiate sau puse în selectarea modului OPRIT, după ce s-a securizat că toate persoanele au părăsit clădirea.

Deblocați toate încuietorile mecanice înainte de a activa operatorul.

2 Informații generale

2.1 Termeni și definiții

Termen	Definiție
Personal autorizat	Personalul autorizat are dreptul să efectueze următoarele lucrări: • Dezasamblarea • Asamblarea • Punerea în funcțiune • Funcționare • Auditul • Întreținerea • Remedierea defecțiunilor • Scoaterea din uz Personalul autorizat are mai mulți ani de experiență profesională în domeniul tehnic, de exemplu, ca mecanic sau instalator de utilaje. Personalul autorizat este conștient de riscurile reziduale care rezultă de la locul de instalare și, datorită instruirii profesionale, cunoștințelor și experienței sale, poate efectua lucrările care îi sunt atribuite și poate identifica și evita în mod independent posibilele puncte de pericol.
Reprezentant autorizat	Reprezentantul autorizat preia anumite părți ale obligațiilor producătorului cu privire la îndeplinirea cerințelor Directivei privind mașinile industriale. În special, reprezentantul autorizat poate, de asemenea, să introducă sistemul pe piață și/sau să semneze Declarațiile de încorporare CE.
Etape ale vieții utile	Toate etapele stării și utilizării sistemului sunt denumite etape ale vieții utile. Acest lucru este valabil de la părăsirea fabricii până la eliminarea ca deșeu.
Fabricant	Producătorul este persoana care proiectează și/sau construiește utilaje sau utilaje incomplete în sensul Directivei privind mașinile industriale.
Personalul	Prin personal se înțeleg toate persoanele care desfășoară activități la și cu sistemul. Personalul poate fi, de exemplu, operatorul, personalul de curățenie sau personalul de securitate. Personalul îndeplinește calificarea personalului impusă de producător.
Tehnicianul de service	Experți și specialiști sau reprezentanți autorizați de producător pentru a efectua punerea în funcțiune, întreținerea și service-ul.
Sistem	Termenul este utilizat în aceste instrucțiuni ca sinonim pentru produs. Unitatea de acționare a ușii, ușile turnante, ușile glisante, porțile etc. sunt denumite sisteme. Dacă informațiile din aceste instrucțiuni se referă la un anumit tip, acest lucru este indicat corespunzător în text.
Operator sistem	Proprietarul respectiv este denumit operatorul sistemului, indiferent dacă acesta operează sistemul în calitate de proprietar sau o transmite unor terți.
Utilizator	Utilizatorii sunt toate persoanele care utilizează sistemul.

2.2 Scopul și utilizarea instrucțiunilor



NOTIFICARE

O înlocuire a instrucțiunii este disponibilă de la furnizor sau pe site-ul web.

Aceste instrucțiuni sunt parte integrantă a sistemului și permit activarea eficientă și sigură a acestuia. Pentru a asigura funcționarea corectă, instrucțiunile trebuie să fie accesibile în orice moment și păstrate în imediata apropiere a sistemului.

Din motive de lizibilitate mai bună, s-a ales doar forma masculină.

Operatorul trebuie să citească și să înțeleagă manualul înainte de a începe orice lucrare. Condiția de bază pentru o muncă sigură este respectarea normelor de securitate a muncii și a instrucțiunilor de manipulare. În plus, se aplică reglementările locale și regulile de siguranță.

Manualul poate fi predat în extrase personalului instruit care este familiarizat cu funcționarea sistemului.

Ilustrațiile servesc la înțelegerea de bază și pot diferi de prezentarea reală. Reprezentările specifice sunt incluse în desene.

2.3 Fabricant

ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Caseta 131
SE-261 22 Landskrona
Suedia
Telefon: +46 10 4747 000

2.4 Grupuri țintă



AVERTIZARE

Risc de vătămare dacă personalul nu este autorizat.

Dacă personalul neautorizat lucrează la sistem sau se află în zona periculoasă a sistemului, pot apărea pericole. Urmarea pot fi vătămări corporale grave și daune materiale considerabile.

- Numai personalul autorizat poate efectua lucrări la sistem.
- Țineți personalul neautorizat la distanță de zonele periculoase.

Acest manual este destinat grupurilor țintă enumerate mai jos:

- Persoana responsabilă pentru întreținerea tehnică a acestui sistem.
- Persoana care operează zilnic sistemul și care a fost instruită.

3 Descriere

3.1 Domeniul de utilizare al produsului

Sistemul este proiectat exclusiv pentru trecerea pietonală. Instalarea trebuie efectuată numai în zone uscate. Dacă apar abateri, este necesar ca la fa'a locului să existe o etanșare adecvată și scurgeri pentru apă.

Orice altă utilizare este considerată neconformă cu destinația. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele rezultate; riscul este suportat exclusiv de către operator.

Scopul prevăzut include, pe lângă îngrijirea, întreținerea și repararea regulată, și respectarea condițiilor de utilizare specificate de producător.

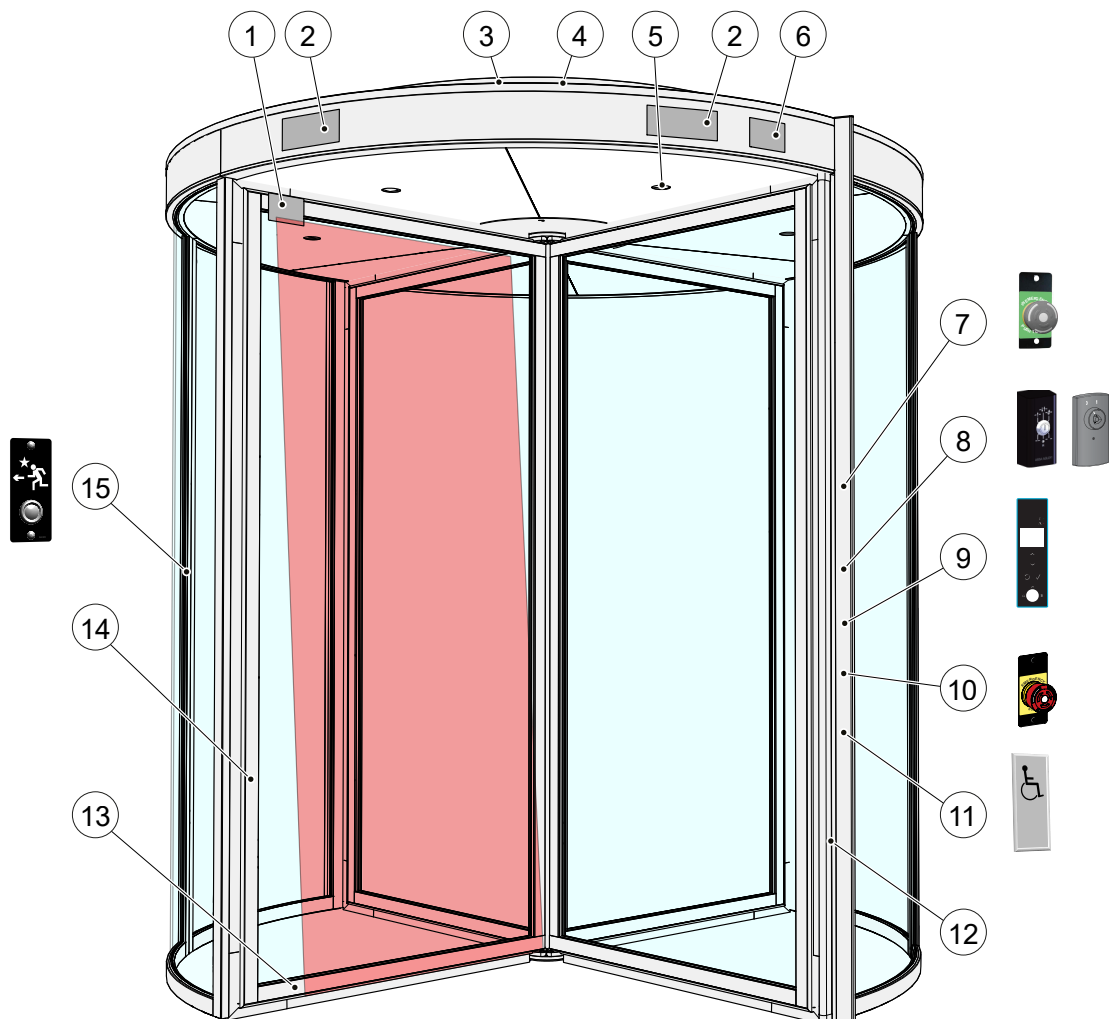
Intervențiile sau modificările aduse instalației de către tehnicieni de service neautorizați anulează răspunderea producătorului pentru daunele rezultate.

3.2 Descrierea funcției

Ușa este proiectată astfel încât funcționarea să nu fie afectată sau întreruptă de vânt sau de utilizatori care să împingă ușile. Sistemul de comandă unic a fost dezvoltat de ASSA ABLOY special pentru utilizarea cu produsele ASSA ABLOY. Rezultatul este o soluție de acces complet integrată, fără compromisuri în ceea ce privește designul sau funcționarea. Sistemul asigură cel mai scăzut cost de funcționare/întreținere, cel mai înalt nivel de siguranță și o disponibilitate maximă.

Puteți obține o cale de evacuare liberă și neobstrucționată prin ușa turnantă dacă adăugați un sistem de deschidere de urgență (disponibil ca opțiune). Sistemul de ieșire de urgență poate fi integrat cu o alarmă de incendiu. Canatul ușii coboară numai când este necesar și nu este supus presiunii vântului. Sistemul de separare poate fi, de asemenea, foarte util, de exemplu atunci când se introduc obiecte lungi prin intrare.

3.3 Imagine de ansamblu



Articol	Descriere	Opțiune
1	Sistem cu senzor de detectare a prezenței, SP59-M, pe canaturile ușii turnante. Consultați Sistemul cu laser de detectare a prezenței, SP59-M la pagina 24.	Opțiune
2	Unități senzori de activare. Consultați desenul 4.6 Sistem de detectare a prezenței cu infraroșu, PIR la pagina 23 și 4.7 Senzor de direcție radar, DSR la pagina 23.	-
3	Copertină de protecție antipraf. Sarcină maximă 0 kg. NOTIFICARE! Nu pășiți și nu depozitați materiale pe copertină.	-
4	Unitate de comandă CDC500, cutie de conexiuni și cutie de control pentru iluminare, unitate de acționare (deasupra plafonului interior).	-
5	Lămpi cu leduri. Consultați 4.1 Lămpi cu leduri la pagina 22.	Opțiune
6	Senzor PDR cu celulă fotoelectrică pentru prezență pe verticală. Consultați 4.8 Senzor cu fotocelulă verticală de prezență PDR la pagina 24.	Opțiune
7	Buton deschidere de urgență. Consultați 4.3 Buton deschidere de urgență la pagina 23.	Opțiune
8	PSK-6U, unitate de control pentru încuietoare, pentru închiderea automată a ușilor cu închidere pe timp de noapte. Consultați 4.15.2 PSK-6U (opțiune) la pagina 26. PSK-2, unitate de control pentru încuietoare, pentru închiderea manuală a ușilor cu închidere pe timp de noapte. Consultați 4.15.3 PSK-2 (opțiune) la pagina 26.	Opțiune
9	Selector de programe, PS-RD Consultați 6.1 Moduri de funcționare la pagina 29.	-
10	Buton de oprire de urgență. Consultați 6.3.1 Buton de oprire de urgență la pagina 41.	-
11	Buton de apăsare pentru persoane cu dizabilități. Consultați 4.4 Buton de apăsare pentru persoane cu dizabilități la pagina 23.	Opțiune
12	Muchii de siguranță sensibile la presiune active, plasate pe marginile tamburului. Consultați 4.11 Muchii de protecție active, ciocuri de cauciuc la pagina 25.	-
13	Muchiile de siguranță active, sensibile la presiune orizontală pe canaturile ușilor. Consultați 4.10 Muchii de protecție la canaturile ușii la pagina 25.	Opțiune
14	Muchiile de siguranță active, sensibile la presiune verticală pe canaturile ușilor. Consultați 4.10 Muchii de protecție la canaturile ușii la pagina 25.	Opțiune
15	Buton de evacuare la partea interioară a peretelui exterior. Consultați 4.5 Buton de evacuare la pagina 23.	-

3.4 Semnalizarea



ATENȚIE

Fără marcaj pe foaia de ușă mobilă, geamul din sticlă este greu de văzut.

Risc de vătămare corporală sau de daune materiale.

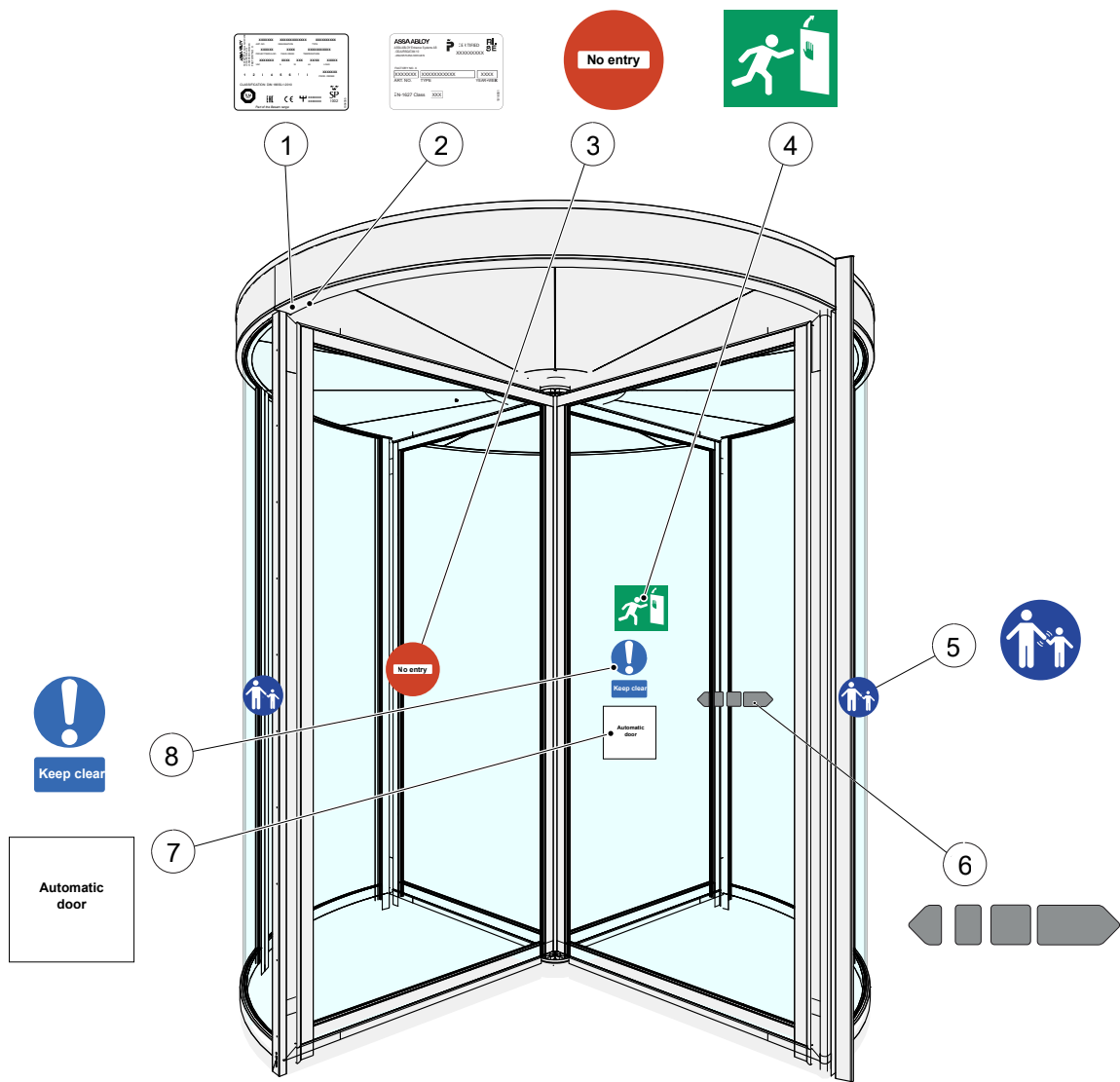
- Conform EN 16005 suprafața sticlei trebuie să poată fi recunoscută clar, de exemplu prin marcaje sau autocolante. Plasați întotdeauna marcajul pe foaia de ușă mobilă.
- Dacă operatorul sistemului nu dorește marcaj vizibil pe sticlă, operatorul trebuie să confirme acest lucru în scris montorului.

Marcajele trebuie aplicate atât din interiorul, cât și din exteriorul ușii aproximativ 1100 mm de la podea finisată până la centrul marcajelor.

Obligativ în tabel indică faptul că semnul este obligativ, consultați directivele europene și legislația națională echivalentă din afara Uniunii Europene.

Când ușa este instalată și reglată corect:

1. Aplicați etichetele care însoțesc ușa.
2. Aplicați eticheta cu marcajul CE.
3. Verificați vizual că toate semnele necesare sunt aplicate și intacte.



Articol	Etichetă ușă	Descriere
1	Eticheta produsului	Obligativ.
2	Etichetă P	Numai pentru uși cu RC2/RC3.
3	Nicio înregistrare	Dacă este obligatoriu în țara dvs., marcajul trebuie aplicat. Identifică faptul că această ușă este cu trafic într-o singură direcție. Marcajul nu este inclus în produs.
4	Separare de urgență	Obligativ, dacă ușa este autorizată pentru cale de evacuare.
5	Supravegherea copilului	Dacă este obligatoriu în țara dvs., marcajul trebuie aplicat. Dacă analiza riscurilor arată că ușa este folosită de copii, se recomandă semnul.

Articol	Etichetă ușă	Descriere
6	ASSA ABLOY autocolant pentru ușă	Obligativ, dacă este cazul, pentru configurarea ușii, pentru a evidenția prezența geamului. Aplicați marcajele pe toate secțiunile mobile ale geamului.
7	Ușă automată	Dacă este obligativ în țara dvs., marcajul trebuie aplicat. Marcajul nu este inclus în produs.
8	Păstrați distanța	Dacă este obligativ în țara dvs., marcajul trebuie aplicat. Marcajul nu este inclus în produs.

Dacă apar probleme, contactați ASSA ABLOY reprezentantul de service.

4 Opțiuni

Sistemul respectă toate reglementările de siguranță aplicabile, dar este posibilă îmbunătățirea siguranței și a confortului cu dispozitivele suplimentare.

Contactați compania locală ASSA ABLOY pentru o descriere detaliată.

4.1 Lămpi cu leduri

Sistem de proiectoare cu leduri

Tipul de lampă:	LED
Tensiunea:	12 V cc
Temperatura de culoare:	4000 K
Alimentarea electrică:	7 W
Durata de viață:	≥25.000 de ore
Fluxul luminos:	300 lm
Unghiul fasciculului luminos	24 de grade

Sistem de iluminare cu leduri

Tipul de lampă:	LED
Tensiunea:	12 V cc
Temperatura de culoare:	3000 K
Alimentarea electrică:	12 W
Durata de viață:	≥30.000 ore
Fluxul luminos:	960 lm
Unghiul fasciculului luminos	24 de grade
Diametru	175 mm

4.2 Buton de oprire de urgență

Este obligatoriu un buton de oprire de urgență pentru RD200-3-5 / RD200-4-5.

Un buton suplimentar de oprire de urgență poate fi instalat în interiorul și exteriorul posturilor de comandă. Butonul suplimentar de oprire are aceeași funcție ca și butonul normal de oprire de urgență.

Pentru modul de utilizare a butonului de oprire de urgență, consultați [6.3.1 Buton de oprire de urgență la pagina 41](#).



4.3 Buton deschidere de urgență

Butonul de deschidere de urgență activează sistemul de separare. Consultați [6.3.2 Buton deschidere de urgență la pagina 41](#).



4.4 Buton de apăsare pentru persoane cu dizabilități

Butonul de apăsare servește la reducerea vitezei ușii. Poate fi instalat în interiorul și la exteriorul posturilor de comandă. Consultați [6.3.3 Buton de apăsare pentru persoane cu dizabilități la pagina 42](#).



4.5 Buton de evacuare

Butonul de evacuare este utilizat pentru a acționa ușa dacă cineva este prins în ușă. Când o persoană este prinsă în interiorul unei uși blocate, butonul de evacuare deblochează ușa iar aceasta continuă să se deplaseze înainte și se blochează din nou în poziția de blocare. Butonul este obligatoriu atunci când pe ușă este instalată o încuietoare electromecanică sau o încuietoare rotativă. Acesta este instalat la postul de comandă interior. Consultați [6.3.4 Buton de evacuare la pagina 42](#).



4.6 Sistem de detectare a prezenței cu infraroșu, PIR

Sistemul pasiv de detectare a prezenței cu raze infraroșii PIR este o unitate de activare. Obiectele care se apropie de ușă declanșează un impuls de deschidere, dar nu și obiectele care ies prin ușă.

Ușa cu diametrul de 1800 până la 3000 mm (cea de 3000 mm nu este inclusă) are câte o unitate pe fiecare parte.

Ușa cu diametrul de 3000 mm are două unități pe fiecare parte.

4.7 Senzor de direcție radar, DSR

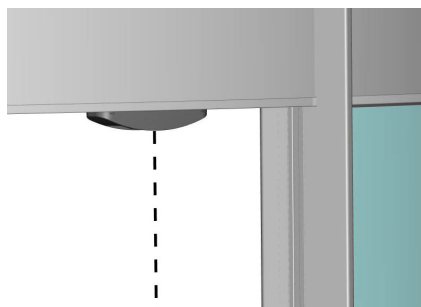
Radarul cu detectare a direcției, DSR, este o unitate de activare. DSR sesizează direcția în care se deplasează obiectele. Obiectele care se apropie de ușă declanșează un impuls de deschidere, dar nu și obiectele care ies prin ușă.

Ușile cu diametru de la 1800 mm până la 3000 mm au câte o unitate pe fiecare parte.

Ușile cu diametru mai mare de 3000 mm au două unități pe fiecare parte.

4.8 Senzor cu fotocelulă verticală de prezență PDR

Senzor cu fotocelulă verticală de prezență PDR, situat deasupra intrării, pe părțile interioare și exterioare. Dacă fasciculul este întrerupt în zona de siguranță (aprox. 25° de la marginea tamburului) ușa se oprește. Când obstacolul este îndepărtat, începe rotirea.



4.9 Sistem laser de detectare a prezenței SP-59M

Sistemul de detectare cu laser a prezenței SP59-M este instalat în partea de sus a canaturilor ușii. Asigură siguranța pe întreaga înălțime a ușii. Dacă senzorul detectează un obstacol, ușa se oprește sau reduce turația la 0,5 rpm (configurabilă). Când obstacolul este îndepărtat, începe rotirea.

Recomandat numai pentru uși cu diametrul mai mare de 3000 mm. Necesari pentru un diametru al ușii mai mare de 3 m, dacă standardul EN16005 este conform cu acesta.

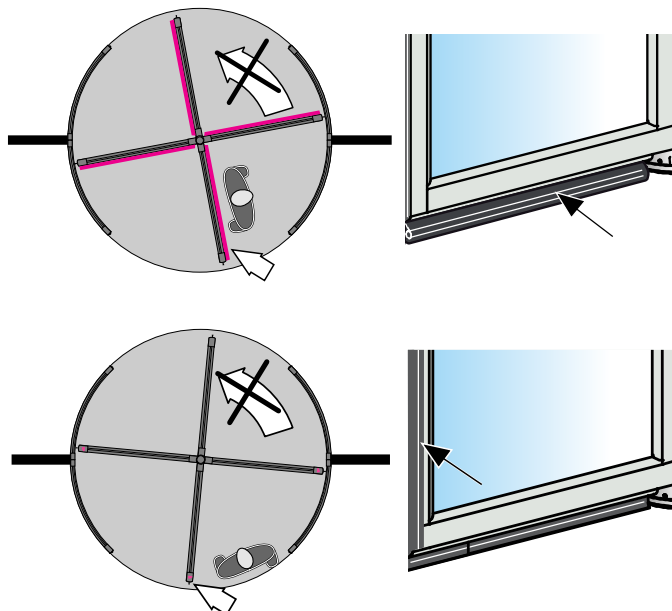
Pentru instalare și reglaje, consultați manualele senzorului. Dispozitivul de protecție trebuie să corespundă EN 12978.



4.10 Muchii de protecție la canaturile ușii

Muchiile presensibile sunt instalate vertical și orizontal pe canaturi.

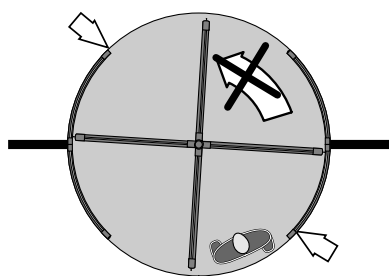
- Dacă una dintre muchiile presensibile este apăsată ușa se oprește.
- După ce obstacolul este îndepărtat rotirea continuă.



4.11 Muchii de protecție active, ciocuri de cauciuc

Muchiile de cauciuc sunt muchii presensibile. Acestea sunt instalate pe peretele exterior sau pe ușa interioară cu închidere pe timp de noapte, în direcția de mișcare a canaturilor ușii, pentru a evita rănirea.

- Necesare când se cere conformitatea cu EN16005.
- Nu se utilizează în SUA și Canada.



4.12 Încuietoare electromecanică

Încuietoarea electromecanică blochează ușa în poziția de bază și rămâne încuiată când alimentarea electrică este OPRITĂ.

4.13 Încuietoare rotativă

Activarea automată (configurabilă) a frânei de rotație în poziția de așteptare. Frâna de rotație împiedică rotirea ușii atunci când nu există niciun semnal de la unitățile de activare, de exemplu prin împingerea manuală sau de vântul puternic. De asemenea, comutatorul cu cheie sau butonul cu apăsare pot activa frâna pentru oprirea imediată a ușii.

Încuietoarea anti-rotatie activează frâna magnetică în poziția pentru parcare și este eliberată prin impuls. Frâna magnetică poate fi activată și cu un comutator cu cheie sau un buton de oprire. Necesită alimentare când este blocat.

4.14 Încuietori mecanice, canaturile de ușă (opționale)

NOTIFICARE! Încuietoarea cu espagnoletă nu este o opțiune în combinație cu muchia de protecție verticală cu acces pe două părți, ci numai împreună cu muchia de protecție verticală cu acces pe o parte.

Încuietorile mecanice sunt instalate în canaturile ușii. Ușa se încuie cu cheia (cheile).

Încuietorile pot fi diferite în funcție de configurația aleasă pentru ușă.

4.15 Uși cu închidere pe timp de noapte (NCD) (opționale)

are RD200-3-5 / RD200-4-5 două opțiuni diferite de ușă de ușă cu închidere pe timp de noapte, o ușă de ușă cu închidere pe timp de noapte interioară și o ușă de ușă cu închidere pe timp de noapte exterioară. Ușile cu închidere pe timp de noapte sunt disponibile cu acționare manuală și automată.

4.15.1 Încuietoare MPV (opțională)

Ușile cu ușă cu închidere internă pe timp de noapte au întotdeauna instalată o încuietoare MPV. Pentru ușile cu închidere pe timp de noapte, încuietoarea MPV este opțională.

Dacă ușa este automată, încuietoarea MPV este controlată cu PSK -6U, consultați [4.15.2 PSK-6U \(opțiune\) la pagina 26](#).

Dacă ușa este manuală, încuietoarea MPV este controlată cu PSK -2, consultați [4.15.3 PSK-2 \(opțiune\) la pagina 26](#).

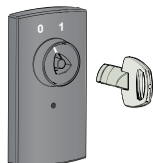
4.15.2 PSK-6U (opțiune)

PSK -6U este un comutator pentru ușile automate cu închidere pe timp de noapte. Instalată pe stâlpul triunghiular din interiorul clădirii. Consultați [6.2.4 PSK-6U \(opțiune\) la pagina 39](#).



4.15.3 PSK-2 (opțiune)

PSK -2 este un comutator pentru ușile manuale cu închidere pe timp de noapte. Instalată pe stâlpul triunghiular din interiorul clădirii. Consultați [6.2.5 PSK-2 \(opțiune\) la pagina 40](#).



4.15.4 Încuietori mecanice, ușă cu închidere pe timp de noapte (opționale)

Încuietoarea mecanică este instalată pe ușile exterioare cu închidere pe timp de noapte. Pe ușile exterioare manuale cu închidere pe timp de noapte poate fi instalată o încuietoare cu un sens ASSA sau o încuietoare Euro cu un sens. Ușa se încuie cu cheia (cheile).

Încuietorile pot fi diferite în funcție de configurația aleasă pentru ușă.

4.16 Pentru perdeaua de aer (opționale)

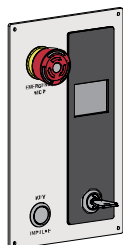
Perdeaua de aer controlează climatul din interior prin îmbunătățirea funcționalității ușii turnante.

Îmbunătățește eficiența energetică și menține temperatura din interior. Când o persoană se apropie de ușa turnantă, o perdea de aer se activează automat pe măsură ce ușa începe să se deschidă. Perdeaua de aer creează o barieră de aer care ajută la facilitarea unui flux normal de trafic pietonal.

4.17 Panou receptor (opțional)

Panoul de recepție conține un dispozitiv de comandă a programului PS-RDun impuls cu cheie și un buton de oprire de urgență. Impulsul la cheie face ca ușa să se rotească la 360°. Distanța maximă de la ușă la panoul de recepție este de 100 m.

Panoul receptor este o completare la PS-RD și este instalat pe postul de comandă.



5 Specificație

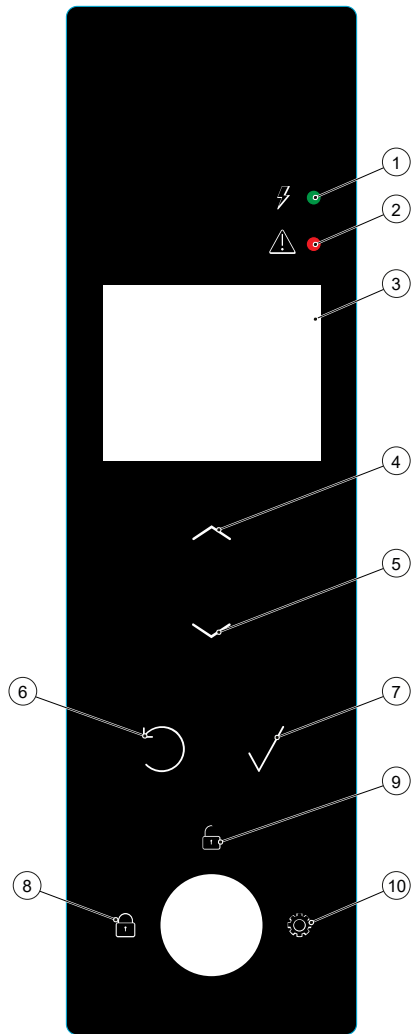
5.1 Specificații tehnice

Tipul:	ASSA ABLOY RD200-3-5 / RD200-4-5
Alimentare electrică de la rețea:	230 V, 50/60 Hz, siguranță principală maxim 10 AT sau 100-120 V, 50/60 Hz, siguranță principală maxim 16 AT.
Putere consumată:	275 W
Consumul de curent, modul Pornit:	Fără lumini: 105 W. Până la 3,0 m cu lumini: 185 W. Până la 4,0 m cu lumini: 275 W.
Consumul de curent, în modul stand-by:	Fără lumini: 50 W. Până la 3,0 m cu lumini: 13,0 W. Până la 4,0 m cu lumini: 210 W.
Putere consumată, inactiv:	Fără lumini: 48 W. Până la 3,0 m cu lumini: 48 W. Până la 4,0 m cu lumini: 48 W.
Interval de temperatură:	între -20 °C și +50 °C
Grad de protecție:	IP20.
Controlul gradului de protecție, acționări:	IP54.
Presiune sonoră:	$L_{pa} \leq 70$ dB (A).
Sarcina de vânt:	Presiunea vântului de 0-0,5 kN/m ² corespunde unei viteze a vântului de 0-28 m/s.
Tip de sticlă:	Sticlă securizată laminată transparentă 4+4 mm EN12600/1B1, grosimea este de 8,76 mm (grosimea standard). Geam securit DIN52290/A1 EN356/P2A, grosime 8,76 mm. Geam securit DIN52290/A2 EN356/P3A, grosime 9,14 mm. Geam securit DIN52290/A3 EN356/P4A, grosime 9,52 mm. Geam securit EN356/P5A, grosime 10,28 mm. Geam securit DIN52290/B1 EN356/P6B, grosime 14,28 mm. Sticlă cu conținut scăzut de fier. Alte geamuri la cerere Grosimea maximă a geamului este de 18 mm.
Aprobări:	Aprobări terțe de la organizații de certificare abilitate valabile pentru siguranța în funcționare, consultați DoC.

6 Funcționare

6.1 Moduri de funcționare

6.1.1 Informații generale PS-RD

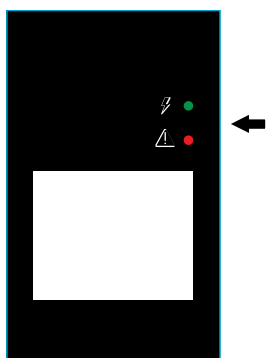


Articol	Modul de funcționare
1	Led pentru curent pornit. Consultați 6.1.2 LED-urile de pe PS-RD la pagina 30 .
2	Led de eroare. Consultați 6.1.2 LED-urile de pe PS-RD la pagina 30 .
3	Afișaj.
4	Buton de modificare crescătoare a valorii nominale.
5	Buton de modificare în jos a valorii nominale.
6	Butonul înapoi sau părăsire meniu.
7	Buton de confirmare.
8	Poziția de blocare a comutatorului cu cheie (OPRIT). Consultați 6.2.1 Comutator cu cheie la pagina 37 .
9	Poziția deblocat a comutatorului cu cheie (PORNIT). Consultați 6.2.1 Comutator cu cheie la pagina 37 .
10	Poziția de configurare a comutatorului cu cheie (Meniu). Consultați 6.2.1 Comutator cu cheie la pagina 37 .

6.1.2 LED-urile de pe PS-RD

Există un led verde și un led verde instakte pe PS-RD. Ledurile se aprind în mod diferit în funcție de starea ușii sau de codurile de eroare.

- LED-ul verde este aprins continuu în timpul funcționării normale.
- Ledul verde clipește dacă există un cod de stare.
- Ledul roșu clipește dacă există un cod de eroare.
- Ledul roșu este aprins continuu când ușa a atins intervalul de service. Ușa continuă să funcționeze ca în timpul funcționării normale. Lumina verde este constantă în acest timp.

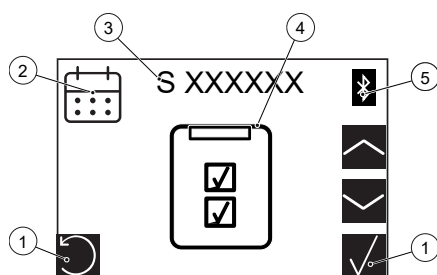


6.1.3 Configurația interfeței utilizatorului

Afișaj

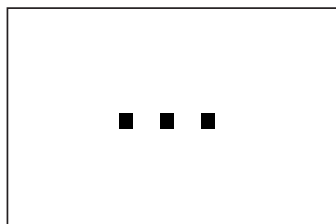
Afișajul este împărțit în câmpuri de bază cu scopuri specifice.

1. Pe afișaj apar tastele care pot fi utilizate în meniul curent: înapoi, sus, jos și confirmare. Consultați [6.1.1 Informații generale PS-RD la pagina 29](#).
2. Solicitantul de mod afișează diversele stări ale solicitantului de mod. Consultați [6.1.11 Solicitant mod ușă la pagina 33](#).
3. Dacă există o eroare sau o stare, pe afișaj apare codul erorii sau al stării. E pentru eroare și S pentru stare. Consultați [6.1.12 Coduri de defecțiuni și de stare la pagina 33](#).
4. Afișajul arată imaginea care reprezintă categoria de eroare sau stare. Consultați [6.1.13 Imagini de defecțiuni și de stare la pagina 33](#). Modul Ușă, modul de funcționare indică modul prezent pentru ușă. Consultați [6.1.17 Mod de operare la pagina 35](#).
5. Bluetooth (dacă este instalat).



Pornire

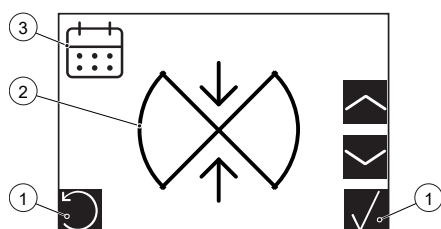
La pornire pe afișaj apare un ecran de pornire, până când ușa este gata de utilizare. Acest afișaj este vizibil doar pentru scurt timp.



Meniul principal

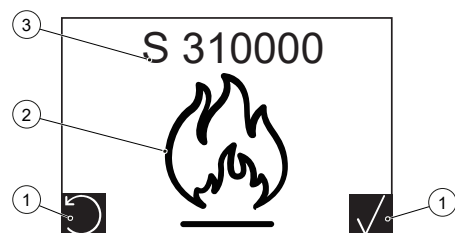
Prin vizualizarea meniului principal se afișează:

1. Tastele active pe care le puteți utiliza în meniul afișat pe PS-RD, înapoi, sus, jos și confirmare. Consultați [6.1.1 Informații generale PS-RD la pagina 29](#).
2. Modul ușii.
3. Solicitant mod.



Dacă există o eroare sau o stare, pe afișaj apare:

1. Tastele pe care le puteți utiliza pe PS-RD pentru a opera modul, starea sau codul de eroare.
2. Imaginea care reprezintă eroarea sau starea sau o categorie de erori.
3. Codul cu cea mai mare prioritate de eroare sau cod de stare. E pentru eroare și S pentru stare.



6.1.4 Cod de acces

Codul de acces este un cod format din patru cifre. La livrare, codul de acces este 4321.

Pentru a opera PS-RD este necesară conectarea cu un cod de acces sau rotirea comutatorului cu cheie în poziția Meniu. Consultați [6.1.6 Conectarea la PS-RD la pagina 31](#) sau [6.1.7 Conectare cu comutatorul cu cheie la pagina 32](#).

Nu este posibilă modificarea codului de acces de la PS-RD. Acest lucru trebuie efectuat din RD Service Tool. Numai tehnicianul de service poate modifica codul de acces.

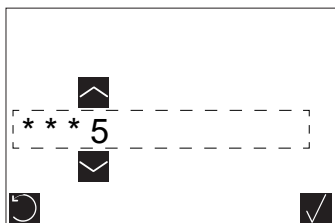
6.1.5 Schimbați codul de acces

La livrare, codul de acces este 4321. Numai tehnicianul de service poate modifica codul de acces.

6.1.6 Conectarea la PS-RD

1. Apăsați orice tastă de pe PS-RD pentru a ajunge la ecranul de acces.

2. Introduceți codul de acces format din patru cifre (de la 0 la 9). Consultați [6.1.4 Cod de acces la pagina 31](#)
3. Selectați numerele cu săgețile sus și jos de pe PS-RD.
4. Apăsați butonul Confirmare pentru a utiliza numărul selectat.
5. Apăsați butonul de mediu Înapoi/leșire pentru a elimina ultima cifră selectată. Dacă apăsați butonul de meniu Înapoi/leșire și nu este introdusă nicio cifră, veți reveni la ecranul implicit.
6. Apăsați butonul Confirmare pentru finalizarea codului.
Dacă codul de acces este corect, afișajul vă permite să schimbați modul de funcționare a ușii și resetarea ușii. În cazul a patru încercări consecutive de conectare eșuate, trebuie să treacă cinci minute înainte de a se putea face o nouă încercare.
7. După expirarea timpului, utilizatorul este deconectat.



6.1.7 Conectare cu comutatorul cu cheie

1. Rotiți comutatorul cu cheie în poziția Meniu.

6.1.8 Deconectare de la PS-RD

1. Introduceți codul de acces. Dacă codul de acces este corect, afișajul revine la modul normal de afișare.
2. Deconectarea automată are loc la zece minute după ultima apăsare a tastei. Deconectarea automată nu poate fi împiedicată.

6.1.9 Setările și funcționare PS-RD

PS-RD poate afișa și da posibilitatea de a trece ușa în orice mod valabil pentru oricare dintre modelele de ușă acceptate.

Comutatorul cu cheie oferă o modalitate simplă de conectare, de modificare a modului selectat al ușii și de funcționare a ușii în modul manual.

PS-RD selectează modul de funcționare activ când comutatorul cu cheie este în poziția deblocat (PORNIT).

Mai întâi trebuie să vă conectați la PS-RD pentru a seta ușa. Utilizați sistemul de meniu PS-RD sau rotiți comutatorul cu cheie în poziția Meniu. Consultați [6.1.6 Conectarea la PS-RD la pagina 31](#) sau [6.1.7 Conectare cu comutatorul cu cheie la pagina 32](#).

Când sunteți conectat este posibilă modificarea modului ușii, consultați [6.1.17 Mod de operare la pagina 35](#).

6.1.10 Setare mod nou pentru ușă

1. Conectați-vă la PS-RD, consultați [6.1.6 Conectarea la PS-RD la pagina 31](#).
2. Apăsați săgețile sus și jos pentru a parcurge modurile disponibile ale ușii. Pe afișaj este prezentat un singur mod pentru ușă.
3. Apăsați tasta Confirmare pentru a marca modul selectat al ușii.
4. Apăsați din nou tasta Confirmare pentru a confirma modul ușii. Modul ușii se schimbă, iar ecranul afișează meniul în care puteți alege modul ușii.
5. Apăsați tasta Înapoi pentru deconectare.

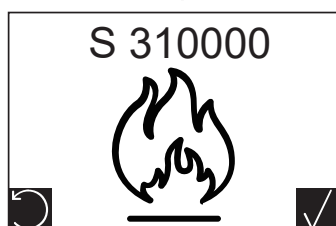
6.1.11 Solicitant mod ușă

Pictogramă	Solicitant mod ușă	Descriere
	Programare	Pentru a schimba modul ușii, consultați programul definit în instrumentul de service RD. Actualizați modul de funcționare fie cu meniurile PS-RD, cu comutatorul cu cheie ori cu modul extern, selectați dezactivarea programului.
	Principal	Aplică modul de funcționare principal cu ajutorul instrumentului de service RD sau al PS-RD.
	Extern	Modul de funcționare este aplicat.
	Comutator cu cheie	Ușa este blocată cu comutatorul cu cheie sau cu IO extern.

6.1.12 Coduri de defecțiuni și de stare

PS-RD afișează coduri de eroare și de stare pentru a informa utilizatorul despre starea ușii. Unele dintre codurile de stare și codurile de eroare au reprezentări grafice individuale, consultați [6.1.13 Imagini de defecțiuni și de stare la pagina 33](#).

Dacă există o eroare, pe afișaj apare imaginea care reprezintă eroarea sau categoria de eroare, împreună cu codul erorii cu prioritate maximă.

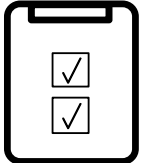


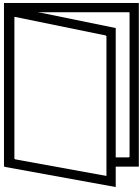
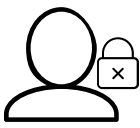
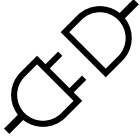
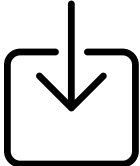
1. Ștergeți eroarea pe PS-RD sau cu instrumentul de service RD.
2. Urmăriți eroarea specifică afișată în partea de sus a ecranului dacă trebuie să apelați la ASSA ABLOY tehnicianul de service.
3. Dacă nu există nicio eroare, dați clic pe orice tastă de pe PS-RD pentru a afișa ecranul de acces.
4. Utilizați comutatorul cu cheie pentru a comuta între moduri, indiferent de erori.

6.1.13 Imagini de defecțiuni și de stare

Unele coduri au imagini asociate cu eroarea sau starea, consultați [6.1.12 Coduri de defecțiuni și de stare la pagina 33](#) pentru informații despre coduri.

Erorile care nu au grafice individuale sunt clasificate într-unul din două grupuri, erorile care pot fi șterse și erorile care necesită un tehnician de service pentru a fi șterse.

Pictogramă	Cod pe PS-RD	Descriere
	-	Imagine generală a erorilor care pot fi șterse.
	-	Utilizatorul nu poate șterge eroarea. Un tehnician trebuie să remedieze eroarea. Contactați un tehnician de ASSA ABLOY service.

Pictogramă	Cod pe PS-RD	Descriere
	S 10000x	Oprire de siguranță.
	E 200000	Oprire de urgență.
	S 31000x	Alarmă de incendiu.
	S 7C0100	Blocat cu separare activată.
	S 7F0100	Blocarea separării
	S 0D0000	Conectare blocată Au existat prea multe încercări de conectare, trebuie să treacă un timp înainte de a putea încerca din nou.
	S C30000	Kitul de separare nu este armat.
	S 7D0000	În curs de inițializare.
	E 0B000x	Magistrală oprită.
	S FF0000 S FE0000	Actualizare firmware.

6.1.14 Repornire

Pictogramă	Mod de operare	Descriere
	Repornire	Pictograma de repornire este afișată ca mod de funcționare. Repornirea este o operațiune a sistemului care, atunci când este activată, declanșează repornirea întregului sistem de comandă.

6.1.15 Ștergeți eroarea sau codurile de stare

PS-RD afișează întotdeauna codul de eroare sau de stare pentru cea mai periculoasă eroare sau stare.

Dacă există o eroare sau un cod de stare care poate fi șters, codul de eroare sau codul de stare apare pe afișaj împreună cu afișajul corespunzător. Simbolul Confirmare apare în colțul din dreapta jos al afișajului PS-RD.

Pe PS-RD ledul clipește verde dacă există un cod de stare și roșu dacă există un cod de defec- țăiune.

1. Ștergeți codul de eroare sau de stare de pe PS-RD sau cu instrumentul de service RD. Pentru a șterge eroarea sau codul de stare de pe PS-RD utilizați butonul Confirmare.



2. Dacă eroarea nu poate fi ștearsă, pe afișaj apare imaginea toolbox-ului. Eroarea nu poate fi remediată. Contactați un tehnician de ASSA ABLOY service.



3. Rețineți codul de eroare pentru a ușura intervenția tehnicianului.
4. Dacă nu există nicio eroare, atingeți orice tastă pentru a afișa ecranul de acces.

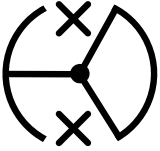
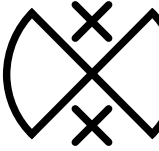
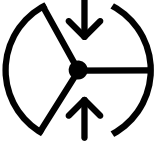
6.1.16 Ascundere ecran

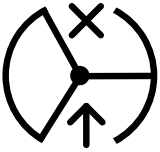
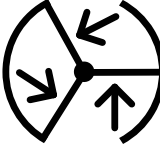
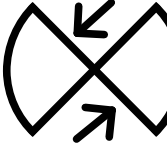
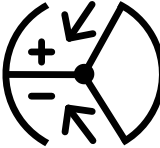
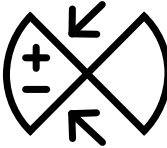
Ecranul gol (negru) poate fi configurat după o pauză.

6.1.17 Mod de operare

Când ușa este PORNITĂ, modul de funcționare pentru ușă afișează una dintre pictogramele modului ușii. Fiecare mod al ușii are o reprezentare grafică. Când se schimbă modul ușii, pe afișaj apare noul mod. O pictogramă a modului de funcționare de pe ecran indică faptul că sistemul este OK, fără coduri de eroare/stare active.

Dacă ușa este PORNITĂ și există o eroare sau o stare la ușă, codul și pictograma acestuia sunt afișate în locul modului de funcționare. Consultați [6.1.12 Coduri de defecțiuni și de stare la pagina 33](#).

Modul ușii	Pictogramă 3 aripi	Pictogramă 4 aripi	Descriere
01			Blocat, consultați 6.1.18 Mod ușă 01, Ușă blocată (OPRIT) la pagina 36.
02			Automat, consultați 6.1.19 Mod ușă 02, Deschidere automată la pagina 36.

Modul uşii	Pictogramă 3 aripi	Pictogramă 4 aripi	Descriere
04			Numai ieşire, consultați 6.1.20 Mod uşă 04, ieşire la pagina 36 .
06			Continuu, consultați 6.1.21 Mod uşă 06, Rotație continuă la pagina 37 . Săgeata indică sensul de rotație. Dacă uşa se rotește în sens invers, săgețile arată o imagine în oglindă.
07			Manual, consultați 6.1.22 Mod uşă 07, mod manual la pagina 37 . Săgeata indică sensul de rotație. Dacă uşa se rotește în sens invers, săgețile arată o imagine în oglindă.

Niciun mod uşă setat

Pictogramă	Descriere
	Pictograma indică momentul în care sistemul nu a setat încă niciun mod al uşii sau dacă uşa nu este configurată corect.

6.1.18 Mod uşă 01, Uşă blocată (OPRIT)



AVERTIZARE

Dezactivarea căii de evacuare este posibilă.

Calea de evacuare nu poate fi utilizată când modul de funcționare este blocat sau comutatorul cu cheie este în poziția OPRIT.

- După configurare asigurați-vă de buna funcționare a căii de evacuare.

Uşa se rotește în poziția de bază. Dacă este montată o încuietore electromecanică, încuietorea este activată. Uşa poate fi deschisă cu ajutorul comutatorului cu impulsuri cu cheie; consultați [6.2.2 Comutator cu cheie impulsuri \(opțiune\) la pagina 38](#).

În mod implicit, funcția de evacuare este dezactivată în modul Uşă blocată sau dacă comutatorul cu cheie este în poziția OPRIT. Totuși, uşa poate fi configurată pentru a face posibilă evacuarea chiar și atunci când este blocată. [6.3.15 Configurarea separării la pagina 44](#)

6.1.19 Mod uşă 02, Deschidere automată

În cazul în care nu există trafic, uşa este staționată în poziția de așteptare. De îndată ce unitățile de activare din exterior sau din interior detectează traficul care se apropie, uşa începe să se rotească.

6.1.20 Mod uşă 04, Ieşire

În cazul în care nu există trafic, uşa este staționată în poziția de așteptare. De îndată ce unitățile de activare din interior detectează traficul care se apropie, uşa începe să se rotească.

6.1.21 Mod ușa 06, Rotație continuă

Ușa se rotește cu o viteză redusă. De îndată ce unitățile de activare din exterior sau din interior detectează un trafic care se apropie, ușa accelerează la viteza normală. Ușa revine la viteză redusă atunci când nu există trafic.

6.1.22 Mod ușa 07, mod manual



PERICOL

În modul de funcționare manuală, toate dispozitivele de protecție sunt dezactivate, cu excepția opririi de urgență.

Risc de vătămare corporală din cauza deschiderii, închiderii sau rotirii neprevăzute a sistemului.

- Asigurați-vă că nicio persoană nu este expusă riscului de rănire atunci când ușa se mișcă.
- Atunci când ușa se mișcă, asigurați-vă că nu există obiecte care să se afle în calea ușii.

Această operațiune poate fi utilizată într-o activitate de curățare.

- Ușa se rotește înainte cât timp țineți apăsată tasta +.
- Ușa se rotește înapoi cât timp țineți apăsată tasta -.

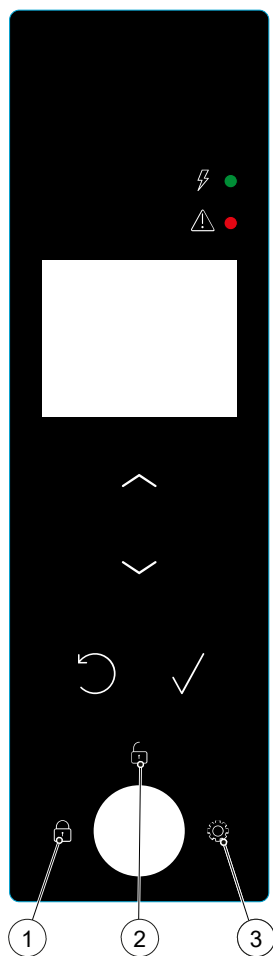
6.2 Încuiere și deblocarea încuietorii

6.2.1 Comutator cu cheie

Comutatorul cu cheie poate fi utilizat în modurile de ușa 1 - 7, consultați [Modurile de funcționare la pagina 35](#).

1. Rotiți comutatorul cu cheie în poziția deblocat (PORNIT) pentru a acționa ușa în funcție de modul de funcționare selectat. În poziția deblocat (PORNIT) este posibilă selectarea modurilor ușii de la 1 la 7, consultați [Modurile de funcționare la pagina 35](#).
2. Rotiți comutatorul cu cheie în poziția de blocare (OPRIT) pentru a selecta modul de funcționare Blocat (OPRIT) 1.

3. Rotiți comutatorul cu cheie în poziția de configurare (Meniu) pentru a schimba modul ușii. Meniul nu schimbă modul de la deblocat (PORNIT), dar oferă posibilitatea de a comuta într-un alt mod.



Articol	Pictogramă	Descriere
1		Poziția de blocare a comutatorului cu cheie (OPRIT).
2		Poziția deblocat a comutatorului cu cheie (PORNIT).
3		Configurarea poziției comutatorului cu cheie (Meniu)

6.2.2 Comutator cu cheie impulsuri (opțiune)

Dacă ușa este blocată cu comutatorul cu cheie (OPRITĂ).

1. Rotiți comutatorul cu cheie din poziția de deblocare (PORNIT) și apoi din nou în poziția de blocare (OPRIT) pentru a deschide ușa. Când este activat comutatorul cu cheie, ușa se deblochează, rulează la 360° și se blochează din nou.

6.2.3 Blocarea și deblocarea încuietorii ușii cu închidere pe timp de noapte

Există două tipuri diferite de uși cu închidere pe timp de noapte, ușa interioară cu închidere pe timp de noapte și ușa exterioară cu închidere pe timp de noapte. Ușa cu închidere pe timp de noapte poate fi blocată manual sau automat.

Ușa interioară cu închidere pe timp de noapte are întotdeauna o încuietoare MPV. Ușa exterioară cu închidere pe timp de noapte poate fi încuiată manual cu încuietoare mecanică sau poate fi încuiată automat cu o încuietoare MPV.

Ușă interioară cu închidere pe timp de noapte, manuală

Ușa interioară cu închidere pe timp de noapte are întotdeauna o încuietoare MPV pentru a încuia ușa.

1. Închideți manual ușa interioară cu închidere pe timp de noapte.
2. Utilizați PSK -2, consultați [6.2.5 PSK-2 \(opțiune\) la pagina 40](#) pentru a bloca ușa cu închidere pe timp de noapte.

Ușă interioară cu închidere pe timp de noapte, automată

Există diferite moduri de închidere și încuiere a ușii automate cu închidere pe timp de noapte. Alegeți una dintre opțiuni.

1. Rotiți comutatorul cu cheie de pe PS-RD în poziția de blocare (OPRIT).
2. Conectați-vă la PS-RD și selectați modul de funcționare Blocat. Utilizați tastele sus/jos/selectare de pe PS-RD.

sau

3. Dacă aveți opțiunea PSK-6U, puteți utiliza această opțiune.
Utilizați PSK -6U, consultați [6.2.4 PSK-6U \(opțiune\) la pagina 39](#), pentru a închide și bloca ușa exterioră cu închidere pe timp de noapte.

Ușă exterioră cu închidere pe timp de noapte, automată

Există diferite moduri de închidere și încuiere a ușii automate cu închidere pe timp de noapte. Alegeți una dintre opțiuni.

1. Rotiți comutatorul cu cheie de pe PS-RD în poziția de blocare (OPRIT).
2. Conectați-vă la PS-RD și selectați modul de funcționare Blocat. Utilizați tastele sus/jos/selectare de pe PS-RD.

sau

3. Dacă aveți opțiunea PSK-6U, puteți utiliza această opțiune.
Utilizați PSK -6U, consultați [6.2.4 PSK-6U \(opțiune\) la pagina 39](#), pentru a închide și bloca ușa exterioră cu închidere pe timp de noapte.

Ușă exterioră cu închidere pe timp de noapte, manuală

1. Închideți manual ușa cu închidere pe timp de noapte.
2. Blocați ușa exterioră cu închidere pe timp de noapte cu PSK -2, consultați [6.2.5 PSK-2 \(opțiune\) la pagina 40](#) sau blocați încuietoarea cu cârlig a ușii cu închidere pe timp de noapte.

6.2.4 PSK-6U (opțiune)

NOTIFICARE! Deblocați toate încuietorile mecanice înainte de a activa operatorul PSK-6U.

Funcțiile ușii sunt reglate cu ajutorul diferitelor taste de selectare a programelor. După modificarea setărilor, cheile trebuie întotdeauna scoasă din ușile de ieșire de urgență.



Mod		Modul de funcționare
	OPRIT	Se utilizează numai la ușile de ieșire de urgență, după ce v-ați asigurat că toată lumea a părăsit clădirea. Ușa nu poate fi deschisă cu ajutorul unităților de activare internă și externă. Ușa este blocată dacă s-a montat un dispozitiv electromecanic de blocare. Ușa poate fi deschisă parțial cu ajutorul unui comutator cu cheie (dacă există).
	Ieșire	Neutilizat.
	Auto	Neutilizat.
	Parțial auto	Neutilizat.
	Deschis	Ușa este deschisă permanent. Ușa poate fi mișcată cu mâna, de exemplu pentru curățarea geamurilor. Toate unitățile de activare, cu excepția butonului de urgență (dacă este montat) sunt deconectate.
	Resetare	Poziția de resetare.

Deschis

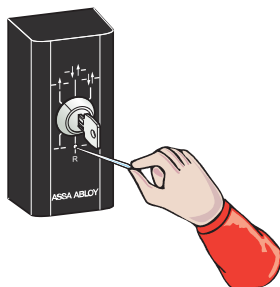
1. Rotiți cheia în poziția Deschis pentru a deschide ușa.

Dispozitiv de blocare (Blocator)

1. Rotiți cheia în poziția Oprit pentru a închide ușa.

Resetare

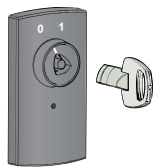
1. Rotiți cheia în sens orar pentru a reseta poziția R.
2. Introduceți un obiect îngust în orificiul mic de pe selectorul de programe.
3. Apăsați scurt.
4. Rotiți cheia în sens invers acelor de ceasornic înapoi la setarea dorită. Operatorul efectuează un test de sistem al unității de urgență (dacă este selectat), al încuietorii electromecanice, al releului de semnalizare și al poziției închise a ușii.
5. Închiderea resetării pentru a utiliza ușa în regim de funcționare normală.



6.2.5 PSK-2 (opțiune)

NOTIFICARE! Deblocați toate încuietorile mecanice înainte de a activa operatorul PSK-2.

Ușa poate fi blocată cu selectorul de programe PSK-2. După modificarea setărilor, cheile trebuie întotdeauna scoasă din ușile de ieșire de urgență.



Mod		Modul de funcționare
0	OPRIT	Ușa este în mod normal blocată, dacă există un dispozitiv de blocare electromecanic.
1	PORNIT	Ușa este în mod normal deschisă, dacă există un dispozitiv de blocare electromecanic.

Deschis

1. Rotiți cheia în poziția PORNIT (1) pentru a deschide ușa.

Dispozitiv de blocare (Blocator)

1. Rotiți cheia în poziția OPRIT (0) pentru a închide ușa.

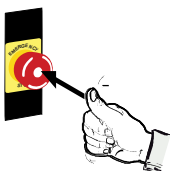
6.3 Funcții și opțiuni

6.3.1 Buton de oprire de urgență

Stop

În caz de urgență:

1. Apăsați butonul de oprire de urgență pentru a opri rotirea ușei.



Resetare

Pentru a reseta ușa la rotirea normală, după încetarea situației de urgență, .

1. Rotiți butonul pentru oprirea de urgență în direcția săgeții, pentru a elibera butonul.
2. Ștergeți eroarea de la PS-RD sau de la instrumentul de service RD.

6.3.2 Buton deschidere de urgență

Funcția de separare



AVERTIZARE

Este necesară testarea anuală.

Dacă ușa este prevăzută cu funcția de separare, aceasta trebuie testată cel puțin o dată pe an.

- Respectați reglementările locale.

NOTIFICARE! Nu este disponibil pentru canaturile fără arbore central.

Această funcție permite apargerea din exterior a canaturilor ușii în caz de urgență.

Funcția de separare poate fi conectată la sistemul de alarmă de incendiu. Funcția poate fi activată și prin intermediul unui buton de deschidere de urgență.

1. În caz de urgență, apăsați butonul pentru deschidere.

Resetarea funcției de separare

Dacă ușile de evacuare au fost deschise, afișajul PS-RD arată S 370000 sau S C30000.

Pentru a închide ușile de evacuare și Pentru a închide ușile de evacuare și a face resetarea după ce s-a folosit funcția de separare:

1. Pentru eliberare, rotiți butonul de deschidere de urgență în direcția săgeții.
2. Închideți corect canaturile ușii.
3. Apăsați butonul de ștergere de pe PS-RD.

6.3.3 Buton de apăsare pentru persoane cu dizabilități

1. Apăsați butonul de apăsare pentru persoanele cu dizabilități pentru a reduce viteza de rotire a ușii, dacă aveți nevoie de mai mult timp pentru a trece prin ușă.

6.3.4 Buton de evacuare

1. Apăsați butonul de evacuare pentru a porni rotirea ușii dacă sunteți prins(ă) în ușă.

6.3.5 Programare

ASSA ABLOY Tehnicianul de service trebuie să programeze programul de funcționare.

Sistemul CDC are trei programe zilnice diferite. Fiecare program zilnic poate conține până la 10 moduri de operare diferite; consultați [6.3.11 Program zilnic la pagina 42](#).

Programul săptămânal informează sistemul cu privire la programul zilnic de funcționare și ordinea din timpul unei săptămâni; consultați [6.3.12 Planificare săptămânală la pagina 43](#). Sunt posibile până la 16 excepții de la acest program săptămânal, de exemplu pentru sărbători legale etc. [6.3.13 Excepții la pagina 43](#)

6.3.6 Activarea programării

Doar un tehnician de service poate activa programarea.

6.3.7 Dezactivarea programării

Programarea este dezactivată de îndată ce un alt semnal este activ.

Doar un tehnician de service poate reactiva programarea.

6.3.8 Comutator cu cheie

Poziția OPRIT (0) anulează programarea. Ușa este blocată.

Când comutatorul cu cheie este setat în poziția deblocat (PORNIT), ușa revine la selectarea modului extern (prioritate maximă) sau la modul de funcționare intermitent (prioritate minimă).

6.3.9 Setare manuală a modului de operare

Dacă ușile funcționează conform programării dar modul de funcționare este schimbat manual programarea se dezactivează automat.

6.3.10 Timp de vară/iarnă

Setările pot fi modificate numai cu instrumentul de service RD.

6.3.11 Program zilnic

Setările pot fi modificate numai cu instrumentul de service RD.

1. Completați tabelul cu programul zilnic pentru consultare ulterioară.

Program zilnic 1	Program zilnic 2	Program zilnic 3
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10

6.3.12 Planificare săptămânală

Setările pot fi modificate numai cu instrumentul de service RD.

1. Completați tabelul cu programul săptămânal pentru consultare ulterioară.

Ziua din săptămână	Program
Luni	
Marți	
Miercuri	
Joi	
Vineri	
Sâmbătă	
Duminică	

6.3.13 Excepții

Setările pot fi modificate numai cu instrumentul de service RD.

1. Completați tabelul cu excepțiile dvs. pentru consultare ulterioară.

Demarați excepția	Încheiați excepția	Program de excepții
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10
11	11	11
12	12	12

Demarați excepția	Încheiați excepția	Program de excepții
13	13	13
14	14	14
15	15	15
16	16	16

6.3.14 Citiți setările de viteză

Setările pot fi modificate numai cu instrumentul de service RD.

Valoare nominală	Descriere	Valoare nominală
S1	Valoare nominală viteză mare	1,0-6,0 rpm
S2	Valoare nominală viteză Low (handicap)	0,2-2,5 rpm
S3	Valoare nominală viteză de alunecare	0,2-1,0 rpm
S4	Valoare nominală viteză continuă	1,0-2,5 rpm
S5	Valoare nominală viteză manuală	0,2 - 2,0 rpm
S9	Parametru forța ușii	02-99

6.3.15 Configurarea separării

Setările pot fi modificate numai cu instrumentul de service RD.

6.3.16 Ceas timp real

Sistemul CDC are încorporat un ceas de timp real. Ceasul este utilizat pentru înregistrarea jurnalului de evenimente și atunci când ușa funcționează conform unui program de funcționare în timp real.

Setările pot fi modificate numai cu instrumentul de service RD.

Pentru informații despre ora de vară și ora de iarnă, consultați [6.3.10 Timp de vară/iarnă la pagina 42](#).

6.3.17 Ajustați zona de siguranță

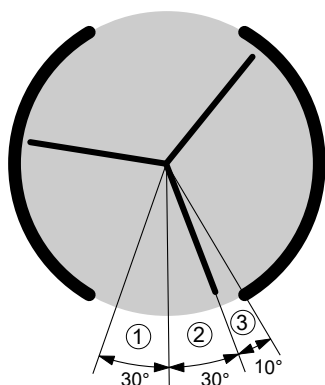
NOTIFICARE! Numai pentru ușile cu PDR opțional.

Zona de siguranță are:

- Un segment reglabil de 30° pentru zona de siguranță lentă (1)
- Un segment reglabil de 30° pentru oprirea în zona de siguranță (2)
- Un segment fix de 10° (3).

Dacă activați senzorii de siguranță fixați deasupra posturilor de intrare (PDR) se întâmplă următoarele:

- Ușa se mișcă la viteza de alunecare lentă, cu mișcare lentă în zona de siguranță (1).
- Opritoarele ușii, oprire în zona de siguranță (2).
- Opritoare de ușă, segment fix de 10° (3).



7 Inspecție și întreținere



PERICOL

Curent electric.

La atingerea pieselor sub tensiune există pericol de moarte prin electrocutare. Deteriorarea sau îndepărtarea izolației sau a componentelor individuale poate pune viața în pericol.

- Asigurați-vă că numai personalul autorizat lucrează la sistemul electric.
- Asigurați-vă că toți polii sunt lipsiți de tensiune și că aceasta este menținută pe întreaga durată a lucrării.
- Deconectați toți polii de la tensiune înainte de a începe lucrările (curățare, întreținere, înlocuire) la piesele active ale sistemelor și echipamentelor electrice.
- Țineți piesele sub tensiune la distanță de umiditate. Acest lucru poate duce la un scurtcircuit.
- Nu puneți în punte siguranțele și nu le scoateți din funcțiune.
- Nu conectați alimentarea electrică sau o baterie înainte de finalizarea tuturor lucrărilor.
- Nu utilizați un cablu de alimentare deteriorat. Un cablu de alimentare deteriorat poate fi înlocuit numai de către producător, de către agentul de service al acestuia sau de către o persoană cu o calificare similară.



ATENȚIE

Verificarea siguranței necesară

Pot apărea vătămări corporale sau deteriorarea echipamentului.

- Nu utilizați echipamentele dacă necesită reparații sau reglaje.

Când aveți un contract de service cu ASSA ABLOY, reprezentanții autorizați efectuează service-ul și reglajele. ASSA ABLOY asigurăți-vă că unitatea de ușa automată funcționează sigur și corect.

Nu uitați să păstrați că documentația de întreținere, Testul de recepție la fața locului și documentele de Evaluare a riscului sunt disponibile. Aceste documente sunt utilizate împreună.

Este important să înregistrați orice funcționare de întreținere.

Interval minim de întreținere recomandat o dată pe an. Consultați EN 16005.

Pentru a vă ajuta să îndepliniți cerințele naționale și internaționale și a preveni defectele de funcționare și riscul de accidente, faceți o verificare a următoarelor lucruri:

- [3.4 Semnalizarea la pagina 19](#)
- [7.1 Inspecția la pagina 46](#)
- [7.2 Întreținerea la pagina 47](#)

7.1 Inspecția

7.1.1 Inspecția zilnică



NOTIFICARE

Dacă ușa este amplasată pe o cale de evacuare, personalul autorizat sau pompierii trebuie să testeze echipamentul în mod regulat. Respectați reglementările locale.

1. Verificați vizual starea garniturilor de ușa.
2. cVerificați vizual starea Faceți un control vizual al stării chederelor din cauciuc ale geamurilor.

3. Examinați senzorii de protecție (dacă există).
Dacă nu știți cu siguranță ce tip de senzor aveți, contactați reprezentantul ASSA ABLOY.
4. Pentru ușile echipate cu separare, efectuați un test funcțional la toate foile de ușă.
5. Asigurați-vă că toate foile ușilor să fie eliberate și neblocați mecanic.
6. Apăsați butonul de deschidere de urgență și rabatați canaturile ușilor.
7. Îndepărtați murdăria din orificiile de blocare din podea pentru încuietoarea cu cremonă (dacă este montată).
8. Dacă apar probleme, contactați ASSA ABLOY reprezentantul.

Muchii de siguranță

Necesară când este conform EN16005.

1. Verificați cauciucul să nu fie deteriorat.
2. Asigurați-vă că muchiile de siguranță sunt bine fixate.
3. Verificați dacă funcția de oprire este la 5-10 mm.
4. Asigurați-vă că ușa se oprește atunci când activați marginea de siguranță.
5. Pentru a înlocui marginea de siguranță luați legătura cu ASSA ABLOY tehnicianul de service.

Periile

1. Verificați starea periei.
2. Îndepărtați resturile de pe perie.

7.1.2 Curățarea

Curățați produsul în mod regulat pentru a menține calitatea stratului de acoperire.

- Îndepărtați praful și murdăria.
- Pentru a evita deteriorarea profilurilor, periile trebuie aspirate săptămânal.
- Curățați suprafețele de trei ori pe an cu un detergent blând fără lustruire (pH 5-9) și apă.
- Utilizați un burete moale, neabraziv.
- Nu expuneți produsul la substanțe alcaline. Atât aluminiul, cât și sticla, sunt sensibile la alcaline.
- Nu curățați cu jet sub presiune. Operatorul, selectorul programe și senzorul pot fi deteriorate, iar apa poate pătrunde în profiluri.
- Nu utilizați detergenți sau aditivi abrazivi.
- Nu frecați cu materiale ca Scotch-brite, deoarece se vor produce deteriorări mecanice.
- Dacă există un covoraș, scoateți-l și curățați-l temeinic în fiecare an.
- Documentați curățarea.

7.2 Întreținerea

7.2.1 Solicitare service

După 300 000 de turații ledul roșu de pe PS-RD arată că este timpul pentru service. Ledul roșu va clipi rapid. Interval minim de întreținere recomandat o dată pe an. Consultați EN 16005.

1. Contactați un tehnician de ASSA ABLOY service.

7.2.2 Intervale de întreținere

Tabelul de mai jos indică intervalul recomandat, în turații, pentru înlocuirea pieselor în cadrul întreținerii preventive. Contactați ASSA ABLOY reprezentantul pentru a afla mai multe despre oferta noastră de service.

Componenta	Turații	Lucrări
Motor	300 000 / 1 500 000	Verificați / Înlocuiți.
Dispozitive de siguranță	300 000 sau minimum o dată pe an.	Verificarea și testarea funcționării.

Componenta	Turații	Lucrări
Dispozitive cu impulsuri	300 000	Verificați.
Cutie de viteze	3 000 000	Verificați.
Curea de transmisie	300 000 / 600 000	Verificați/Înlocuiți.
Funcția de separare	Minimum o dată pe an.	Verificați.
Buton de oprire de urgență	Minimum o dată pe an.	Verificarea și testarea funcționării.
Alarmă de incendiu, test funcțional	Minimum o dată pe an.	Verificați.
PS-RD, afișaj	Minimum o dată pe an.	Verificați.
Covor de ușă	Minimum o dată pe an.	Verificați.

8 Remedierea defecțiunilor

ASSA ABLOYRD200-3-5 / RD200-4-5 au încorporate de autodiagnosticare, de analiză a performanței, a uzurii, senzori și sisteme de siguranță. În cazul în care această monitorizare eșuează, se declanșează o eroare, se oprește ușa și este necesară analiza ulterioară de către un tehnician de service.

1. Înainte de a lucra la ușă, asigurați-vă că nimic din clădire nu provoacă problema, cum ar fi comutatorul principal sau siguranțele fuzibile.
2. Verificați PS-RD pentru a vedea codurile de eroare sau de stare.
3. Încercați să ștergeți eroarea.
4. Dacă apare pe afișaj pictograma pentru Apelați tehnicianul de service, apelați tehnicianul de service.
5. Notați codul de eroare de pe PS-RD dacă trebuie să raportați codul tehnicianului de service.

Cauză	Soluție
Ușa nu se rotește.	• Verificați să nu existe obiecte în zona de detectare. • Verificați dacă butonul de oprire de urgență este eliberat. • Asigurați-vă că încuietoarea cu cremon este deblocată. • Verificați alimentarea de la rețea și siguranțele din clădire.
Motorul nu pornește.	• Asigurați-vă că sistemul este pornit. • Asigurați-vă-vă că afișajul PS-RD indică toate erorile de oprire. • Vă rugăm să vă asigurați că este setat modul de funcționare care poate acționa ușa, de exemplu deschiderea automată. Modul de funcționare poate fi selectat cu comutatorul cu cheie sau prin conectarea la PS-RD. • Verificați să nu existe obiecte în zona de detectare.
Motorul nu pornește, PS-RD afișează S 100000.	• Verificați canaturile ușii să nu fie deschise. • Asigurați-vă că nu sunt apăsată muchiile de protecție. • Armați BOK prin ștergerea erorii. • Consultați procedura de pornire după ce a fost utilizată funcția de separare.
Ledul verde clipește pe PS-RD.	• Există un cod de service care trebuie șters. • Ștergeți codul de service de pe PS-RD sau din instrumentul de service RD.
Ledul roșu clipește pe PS-RD.	• Există un cod de eroare care trebuie șters. • Ștergeți codul de eroare de pe PS-RD sau din instrumentul de service RD.
Ledul roșu de pe PS-RD este aprins.	• Timpul pentru service, consultați 7.2.1 Solicitare service la pagina 47.

Cauză	Soluție
Motorul pornește, dar ușa nu se rotește.	- Asigurați-vă că nimic să nu fie blocat sub ușă. - Deblocați încuietorea mecanică. - Asigurați-vă-vă că PS-RD nu prezintă niciun afișaj de eroare.
Ușa se mișcă brusc, PS-RD afișează S DA0000 sau S 7B0000.	Procedura de testare zilnică este în desfășurare, așteptați până se finalizează. NOTIFICARE! Ușa poate fi utilizată în timpul procedurii de testare zilnică.
Ușa nu se oprește în poziția corectă.	Contactați un tehnician de service.
Ușa nu atinge poziția de blocare. Știftul de blocare nu intră în orificiul încuietorii din roata dințată.	Contactați un tehnician de service.
Ușa se rotește, dar există o indicație pe PS-RD că ușă nu se mișcă.	Contactați un tehnician de service.
Motorul se rotește în direcția greșită.	Contactați un tehnician de service.
Eroare de sincronizare a alarmei de incendiu chiar dacă nu este conectată nicio alarmă de incendiu la ușă.	Contactați un tehnician de service.
Eroare de sincronizare cu alarma de incendiu conectată.	Dacă problema apare în timpul testării/instalării alarmei de incendiu, apălați la un tehnician.
Eroare de sincronizare a opririi de urgență.	Contactați un tehnician de service.

Dacă problema persistă, contactați reprezentantul ASSA ABLOY.

8.1 Sistem de supraveghere

ASSA ABLOYRD200-3-5 / RD200-4-5 are o funcție de auto-dagnosticare integrată, care analizează performanță, uzura, senzorul și integritatea sistemelor de siguranță. Dacă există o eroare, afișajul PS-RD afișează o eroare sau un cod de stare și o pictogramă pentru eroare/stare.

1. Ștergeți eroarea/starea de pe PS-RD sau ștergeți eroarea/starea cu instrumentul de service RD.

9 Scoaterea din service și eliminarea

9.1 Scoaterea din uz



NOTIFICARE

După fiecare oprire temporară trebuie efectuată o nouă punere în funcțiune.

Când sistemul este scos din service:

1. Deconectați sistemul de la alimentarea de la rețea.
2. Deconectați de la orice baterie existentă.

9.2 Demontarea și eliminarea ca deșeu



NOTIFICARE

Toate piesele trebuie separate, sortate în funcție de tipul de material și eliminate. Respectați reglementările și normale locale.



NOTIFICARE

Sistemele pot fi dezasamblate complet în ordine inversă.

Instalația constă în principal din următoarele materiale:

Componente metalice (aluminiu, oțel și fier)

- Profile de îmbinare, profiluri pentru foaie de sistem, profiluri laterale, diverse profiluri și profiluri de ranforsare.
- Cutie de viteze, panou de acționare.
- Componentele angrenajului și arcurile.
- Carcasă, panou de podea și adâncitură din oțel inoxidabil pentru montarea pe podea.
- Diverse piese mici, cum ar fi fittinguri, capace, distanțiere opționale și piese de legătură.

Sticlă

- Foi de uși și panouri laterale.

Diverse componente electronice și electromecanice

- Senzori.
- Componente de comandă și componente pentru operator.
- Baterii și baterii reîncărcabile.

Diverse materiale plastice

- Role.
- Profiluri de garnitură.
- Cleme pentru cabluri, piese de cuplare și de legătură.
- Carcasă componente electromecanice și senzori.

ASSA ABLOY Entrance Systems este un furnizor de top de soluții de automatizare a accesului pentru circulația eficientă a mărfurilor și persoanelor. Pornind de la succesul pe termen lung al mărcilor Besam, Crawford, Albany și Megadoor, ne oferim acum soluțiile prin marca ASSA ABLOY. Produsele și serviciile noastre sunt dedicate satisfacerii cerințelor de exploatare sigură, practică și sustenabilă ale utilizatorilor finali. ASSA ABLOY Entrance Systems este o divizie a ASSA ABLOY.

ASSA ABLOY
Entrance Systems



www.assaabloyentrance.com